

RAPPORT D'ANIMATION ET FINANCIER 2013

MAISON DE QUARTIER D'AÏRE - LE LIGNON



TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION DE LA MAISON DE QUARTIER D'AÏRE-LE LIGNON

| | |
|-------------------------------|---|
| Organigramme de la MQAL | 3 |
| Situation géographique | 6 |

CONTEXTE DU LIEU ET OBJECTIFS ANNUELS POURSUIVIS9

LE MOT DE LA PRÉSIDENTE11

MAISON DE QUARTIER D'AÏRE

| | |
|---|----|
| Bilan secteur enfants | 13 |
| Bilan secteur préados | 23 |
| Bilan secteur tous publics, associatif et réseaux | 26 |
| Comptes 2013 | 33 |

MAISON DES JEUNES - LA CARAMBOLE

| | |
|----------------------------------|----|
| Introduction | 38 |
| Bilan secteur ados | 39 |
| Bilan secteur tous publics | 47 |
| Bilan collaborations | 51 |
| Comptes 2013 | 52 |

RAPPORTS FINANCIERS

| | |
|-------------------------------------|----|
| Rapport du trésorier | 57 |
| Vérification des comptes 2013 | 58 |

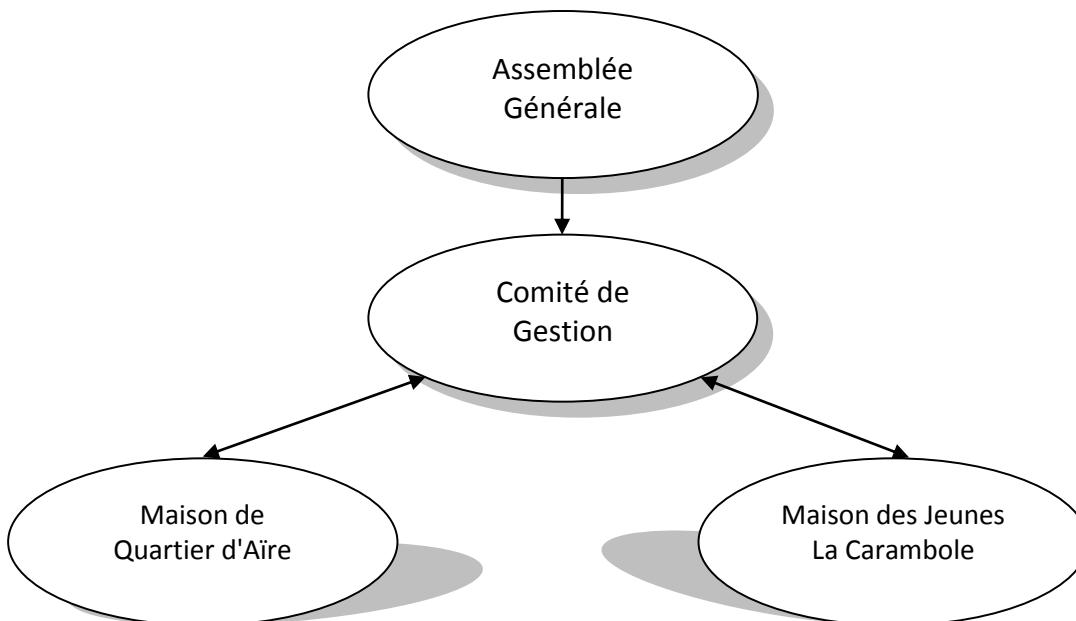
BILAN ET PERSPECTIVES 2014

| | |
|---|----|
| De la politique d'animation à l'action | 60 |
| Perspectives 2014 et organisation de l'action | 68 |

REMERCIEMENTS75

PRÉSENTATION DE LA MAISON DE QUARTIER D'AÏRE - LE LIGNON

La Maison de Quartier d'Aïre – Le Lignon (MQAL) est une structure d'animation associative sans but lucratif, créée en 1963. Ses locaux, ouverts en 1967, sont implantés au sein d'un quartier populaire. L'association développe un projet d'animation socio-éducatif et culturel. Elle fait partie du groupement des centres du canton de Genève.



Ils ont rejoint la MQAL durant l'année 2013, bienvenue à : Alla Logina (animatrice), Gala Vacheron (monitrice), Marthe Gouanou (secrétaire).

Ceux qui ont quitté la MQAL en 2013 que nous remercions vivement pour leur travail et à qui nous souhaitons pleine réussite pour leur futur : Alije Fazliu (monitrice), Audrey Zahno (animatrice), Erika Varadi Fasel (secrétaire), Filomena Miele (entretien des locaux), Pilar Frieder (déléguée communale au comité), Salvino Testa (membre du comité).

Bénévoles et membres de l'association

Comité de gestion

| | |
|--|---|
| Présidente : | Anne Chevalley |
| Vice-Président : | Eduardo Herrera |
| Trésorier : | Memet Korkmaz |
| Membres individuels : | Jean-Luc Ardite Meryem Bancila Roberto Cancino Miloud Fellah Nassira Fellah Claire Vuilleumier-Fritschi |
| Membres collectifs : | Association des Chiliens Résidants à Genève, représentée par German Garcia Association URES Giovanni Verga représentée par Giuseppe Fisichella |
| Membre consultatif de la Commune de Vernier : | Pilar Frieder (<i>jusqu'en septembre 2013</i>) |

Vérificateurs des comptes & suppléante

Albert Menetrey
Josette Monnier
Ghirmaleoul Nemariam (suppléant)

Equipes de professionnels

| | Maison de Quartier d'Aire | Maison des Jeunes - La Carambole |
|--------------------------------------|---|--|
| Animateurs | Vanessa Costantini (75%) Céline de Rivaz (70%) Nicolas Varcher (75%) <i>+ 80h auxiliaire pour l'accueil été quartier</i> Temps de travail : 224,44% | Yannick Hirschy (90% puis 60%) Miguel Sanchez (75% puis 100%) Audrey Zahno (65%) <i>jusqu'à fin février</i> Alla Logina (70%) <i>depuis juin 2014</i> Temps de travail : 230% |
| Personnel administratif et technique | <i>Secrétariat (50%):</i> Sonja Yagiz <i>Entretien des locaux (31,75%) :</i> Filomena Miele <i>jusqu'à fin août</i> Zoubida Benhaca <i>depuis septembre</i> <i>Maintenance technique (10%):</i> Marco Cartez Temps de travail : 91,75% | <i>Secrétariat (20%) :</i> Erika Varadi Fasel <i>jusqu'à fin février</i> Marthe Gouanou <i>depuis mi-avril</i> <i>Entretien des locaux (17%) :</i> Zoubida Benhaca Temps de travail : 37% |
| Moniteurs | Frédéric Favre Alije Fazliu <i>jusqu'à fin août</i> Lucas Oettli Laura Ourtilani Julien Pesse Makine Trichet Gala Vacheron <i>depuis septembre</i> Temps de travail : 2'612 h | Masakidi Pevo Grégory Remy Qendressa Ushkini Temps de travail : 1'421 h |
| Appuis complémentaires | <i>Comptable :</i> Bernard Metrailler | <i>Cuisinière repas des vendredis :</i> Nadia Najih <i>Intervenants et bénévoles :</i> Damien Monnier Julien Hainard |

Situation géographique

La Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon se trouve sur la commune de Vernier. Elle possède une spécificité géographique étant donné qu'elle se compose de deux bâtiments se situant au centre du quartier de Nicolas- Bogueret à Aire pour le premier et au milieu du Lignon pour le second.

Le quartier d'Aïre – Le Lignon fait partie de la commune de Vernier. Il se divise en deux entités relativement distinctes : un quartier de villas et une cité composée de deux tours et d'un immeuble de plus d'un kilomètre de long, séparés par le Nant des Grebattes. Le Lignon est une tentative de construire la ville à la campagne. C'est aussi un quartier de mixité sociale dont les habitants ont un profil très brassé de par leurs statuts sociaux, leurs origines ou leurs cultures.

Vernier est la deuxième commune la plus habitée du Canton de Genève. En effet, 7,32% des habitants de l'agglomération genevoise résident sur son territoire et fin 2013 elle comptait au total 34'835 citoyens. Quatre quartiers sont répartis sur la Commune : Vernier-Village, Avanchets-Cointrin, Châtelaine-Libellules-Balexert et Aïre-Le Lignon.

Le quartier d'Aïre-Le Lignon, comme l'ensemble de la Commune, présente les mêmes caractéristiques. Sur son territoire sont implantées une zone industrielle et commerciale, une zone de villas et d'habitations et une cité. Le tout est entouré d'espaces verts. Le quartier se situe aux bords du Rhône et se trouve à 5 Km du centre-ville de Genève.

La cité du Lignon est née dans les années 60 pour répondre au manque de logements causé par une expansion économique et démographique. Elle présente une architecture très particulière avec un long immeuble de 1'060 mètres et de deux tours de 26 et 30 étages. C'est sur les communes périphériques, qui possédaient de vastes zones vierges, que des ensembles d'habitations virent le jour. Vernier fait partie de ces communes. Pour encore mieux répondre aux besoins énoncés, elle fait construire sur son territoire une autre cité, celle des Avanchets.

Selon les statistiques de 2013, la population d'Aïre était composée de 2'390 personnes dont 1'169 hommes et 1'221 femmes. Les Suisses étaient au total 1'694 (70,88%) et les étrangers 696 (29,12%).

La population du Lignon était composée de 5'757 personnes dont 2'720 hommes et 3'037 femmes. Les Suisses étaient au total 3'250 (56,45%) et les étrangers 2'507 (43,55%) Le total de la population d'Aïre-Le Lignon était de 8'147 habitants.

Le quartier d'Aïre-Le Lignon est composé de plusieurs zones distinctes selon le type de constructions habitables, c'est-à-dire :

- le quartier d'Aïre est composé pour 90% de villas et pour le reste de quelques petits immeubles locatifs;
- le quartier Nicolas-Bogueret est composé de six blocs d'appartements HLM;
- la Cité du Lignon est composée d'un grand immeuble et de deux tours.

- Les villas jumelles ou individuelles du quartier d'Aïre furent construites principalement par l'Association Genevoise du Coin de Terre afin de rendre possible, à des familles suisses de condition modeste et supérieure, l'accès à la construction et à la propriété par la vente à réméré.
- Les six blocs d'appartements HLM du quartier Nicolas-Bogueret où la MQAL est située sont habités par une population à revenus modeste et moyen avec une forte proportion d'étrangers.

La configuration et l'aménagement du territoire du quartier d'Aïre – Le Lignon contribuent à lui donner une dynamique sociogéographique influençant les conduites et les relations sociales dans la population.

- Par exemple, depuis la construction des deux secteurs constitués de villas du Coin de Terre à Aïre, les habitants de ce lieu ont réussi à créer tout un réseau d'entraide, de relations inter-individuelles de voisinage fortes et d'amitié.

La présence des habitants du secteur Nicolas Bogueret n'affecte pas la vie sociale des habitants des villas qui ont une attitude plutôt désintéressée à leur égard.

Dans le même secteur de Nicolas Bogueret, la physionomie "conviviale" que suggèrent les immeubles bas de trois à cinq étages démunis d'ascenseurs (sauf pour les deux immeubles de cinq étages), le passage obligé de la passerelle traversant les bois pour se rendre au centre commercial du Lignon et la forte présence d'enfants, d'espaces verts et de forêts, contribuent à créer des relations de voisinage: bavardages prolongés, connaissance de vue ou personnelle des habitants, invitations, services rendus. Il est à noter que les relations inter-individuelles s'actualisent et s'estompent selon les domaines de proximité liés au lieu de résidence: allée, immeuble, groupe d'immeubles.

Les deux lieux accueillent donc des publics différents. Le premier lieu, «*Maison de quartier d'Aïre-Le Lignon*», où fonctionnent aussi le secrétariat et l'administration, propose des activités adressées aux enfants, aux préadolescents et aux adultes. Elle attire essentiellement un public venant d'Aïre et du Lignon, même s'il n'est pas rare de voir des personnes de Vernier-Village, de Châtelaine, des Avanchets ou des Libellules fréquenter la Maison. Le second lieu, «*Maison des Jeunes - La Carambole*», est fréquenté presque essentiellement par les jeunes du Lignon, bien qu'il soit ouvert à d'autres publics depuis peu.



CONTEXTE DU LIEU ET OBJECTIFS ANNUELS POURSUIVI

Orientations générales

La MQAL est liée à plusieurs partenaires institutionnels qui soutiennent ses actions aussi bien sur le plan financier que humain. Ces partenaires sont : La Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR), la Fondation Genevoise pour l'Animation Socioculturelle (FAS'e), le canton de Genève, la commune de Vernier. Ces relations amènent l'association à s'engager dans des actions négociées qui font l'objet de conventions spécifiques ou de signatures de protocoles.

La MQAL inscrit son projet et ses actions dans le cadre et le respect des orientations définies par la Charte Cantonale des Centres de Loisirs et de Rencontres. Les financements des actions développées par l'association sont principalement versés par la commune de Vernier et le canton de Genève. Les règles partenariales sont conventionnées avec :

La FAS'e pour la mise à disposition du personnel

La Ville de Vernier pour les orientations, le budget de fonctionnement et les locaux.

La FCLR pour le soutien de l'association sur le plan éthique et logistique.

L'association s'inscrit dans une politique sociale, éducative, culturelle et de prévention visant à :

- Favoriser la cohésion sociale
- Lutter contre toutes formes de marginalisation et de discrimination
- Promouvoir l'action éducative et la citoyenneté
- Soutenir le développement individuel et l'épanouissement des usagers
- Aider à l'intégration dans le quartier et favoriser les échanges culturels.

Objectifs de notre association

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon implantée depuis 1967 dans le paysage social de la presqu'île essaie au mieux, depuis toutes ces années, de se rapprocher des réalités sociales et culturelles locales et à l'évolution permanente des besoins des habitants.

Nous poursuivons l'idée de **prévention et de promotion de la qualité de la vie** dans ce quartier qui nous est cher à travers les objectifs suivants :

- prévenir les exclusions, les tensions sociales et la dissolution du lien social ;
- viser le développement personnel de tous les usagers ;
- favoriser le renforcement du tissu social, la rencontre, l'échange et la solidarité ;
- agir sur le lien social et ses dimensions culturelles, au niveau collectif et individuel, pour éviter la rupture et la dégradation des situations personnelles ou sociales ;
- lutter contre l'exclusion et la marginalisation ;
- porter une attention aux populations confrontées à diverses difficultés concernant les relations familiales et sociales, l'expression culturelle et politique, la formation, l'emploi, le logement ou la santé.

Projet institutionnel

Depuis 2007, La MQAL possède son projet institutionnel. En 2011, lors de la signature de la Convention Tripartite entre la Ville de Vernier, la FASE et la Maison de Quartier, celui-ci a été mis à jour. Retrouvez-le sur notre site internet ou en scannant le code ci-dessous :



LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

Pour mon dernier rapport d'activités, je voudrais dire combien ces 5 années passées parmi vous ont été riches de rencontres avec vous, habitants de mon quartier, chacun avec ses multiples particularités.

Ce furent 5 années d'une intense aventure pour gérer au mieux ces deux centres que sont Aire et le Lignon, si dissemblables par leur aménagement et leur population, mais avec une seule pensée, être au service des habitants.

Je voudrais féliciter les animateurs qui n'ont jamais été rebutés par les nouveautés et les difficultés rencontrées sur le terrain. Le comité met actuellement en place des mesures d'accompagnement pour la Carambole afin que l'équipe d'animation ne soit pas démunie face à l'irrespect des jeunes à son égard ainsi qu'une meilleure protection des locaux que la commune met à disposition de la population.

Je voudrais particulièrement remercier Bernard Métrailler, comptable de notre association, pour les décennies de bons et loyaux services. Ces dernières années ne furent pas facile pour Bernard avec un surcroît de travail du à la séparation comptable de la Carambole et d'Aire.

Je lance un appel à toutes les personnes de bonne volonté qui voudraient rejoindre le comité de gestion et s'y investir, car plus les tâches sont partagées, plus elles sont légères pour chacun.

Votre quartier ne peut vivre, bien vivre et se développer harmonieusement que grâce à vous et à votre participation.

Mes chaleureux remerciements aux autorités, tant la Commune que la FASe, ainsi qu'à notre institution faitière la FCLR qui ont été présentes chaque fois que nécessaire.

Un grand merci à toutes et à tous pour cette magnifique année et toutes celles qui ont précédé.

Anne Chevalley
Présidente du comité de gestion de la MQAL

MAISON DE QUARTIER D'AIRE

ACTIVITÉS ET ACTIONS ACCOMPLIES

COMPTES 2013

Année scolaire

Accueil libre

lundi-mardi-jeudi-vendredi de 16h à 18h30, mercredi de 14 à 18h.

moyenne de 14 enfants par accueil après l'école, 15 enfants les mercredis après-midi

L'accueil périscolaire est une activité fondamentale proposée par la Maison de Quartier. Il concerne les enfants dès 4 ans jusqu'à 11 ans révolus.

Une inscription est obligatoire afin qu'un responsable puisse rencontrer le ou les parents et l'enfant. Le cadre est alors énoncé clairement et permet d'instaurer un climat de confiance entre les parents, les enfants et les animateurs. Ces derniers acceptent alors le principe de confiance et de responsabilisation de l'enfant. De plus, nous avons introduit une carte de membre qui permet à l'enfant d'emprunter des jeux dans nos locaux.

Qu'est ce que l'accueil libre ?

L'accueil libre n'est pas sans règles et ne laisse pas faire n'importe quoi!

C'est un espace sécurisant et souple proposé aux enfants et aux parents du quartier.

Il est « Libre » dans le sens où :

- l'enfant est libre de ne rien faire s'il le désire ;
- l'enfant est libre de venir et de partir quand il le souhaite. Le temps n'étant pas limité, il peut rester 10 minutes, une heure, trois heures (contrairement aux activités sur inscription comme les mercredis aérés) ;
- l'accueil libre est gratuit ;
- l'accueil libre est ouvert à tous les enfants sans discrimination ;
- l'enfant n'est pas inscrit à une activité particulière.

Qui s'en occupe ?

Une équipe de professionnels, animateurs socioculturels et moniteurs, est présente sur le lieu pour accueillir les enfants et garantir le bon fonctionnement du groupe.

Ils sont aussi là pour aider, accompagner, observer, orienter, encourager, encadrer et transmettre des valeurs aux enfants.

Qu'est ce qu'on y fait ?

- on joue à des jeux de société, à des jeux collectifs ;
- on s'amuse ;
- on lit, on rêve ;
- on fait ou on ne fait rien ;
- on bricole et on confectionne ;
- on expérimente, on teste, on participe, on propose ;
- on apprend la vie en collectivité ;
- on crée des relations avec d'autres enfants et avec les adultes présents ;
- on prépare des goûters.

Comment cela se passe ?

Les « accueils libres » reposent ainsi sur le principe de respect mutuel :

- des enfants entre eux,
- des enfants envers le cadre et les règles du lieu.

Les professionnels se tiennent à l'écoute des enfants et des parents et sont ouverts à toute discussion allant dans le sens d'une meilleure compréhension réciproque.

Chaque jour après l'école, ainsi que les mercredis après-midi, une vingtaine d'enfants envahit la Maison de Quartier, l'animent ainsi en rires, musique, danses et jeux divers.

L'enfant, en arrivant, doit signaler sa présence à l'équipe d'animation.

Dans le cadre énoncé lors de l'inscription l'enfant peut alors laisser libre cours à ses envies. Organiser une activité ou alors prendre part à une activité proposée, lire, jouer et bricoler.

Durant nos accueils les préados sont parfois présents. Ces derniers sont acceptés durant les accueils enfants à condition qu'ils respectent la charte qu'ils ont signée avec l'équipe d'animation.

Les mercredis aérés

Mercredi de 8h-18h

21 enfants sur 33 semaines

L'animatrice responsable de cette activité a été accueillie chaleureusement par les enfants et les parents à son retour d'un accident de ski. Une autre année démarre, toujours aussi riche et variée en événements pour nous tous.

2013 a, en effet, été marquée notamment par le départ définitif de notre fidèle monitrice Alije qui a été remplacée par Laura. Quelques semaines plus tard, Laura nous quitte à son tour pour un congé maternité. Amancay la remplacera durant son

absence. Lucas, notre moniteur permanent, sera quant à lui remplacé par Julien pendant toute la durée de son service civil et enfin notre cuisinière Zoubida laisse sa place à Makine. Du côté des enfants, nous comptons également le départ de quelques enfants plus âgés.

Ces nombreux changements au sein de l'équipe ont bien entendu affecté l'équilibre du groupe d'enfants. Leurs repères ayant été bouleversés, il a fallu un peu de temps pour que chacun d'entre nous retrouve sa place au sein du groupe. En fin d'année, avec le temps, une réadaptation du cadre et le retour de l'équipe permanente tout est rentré dans l'ordre.

A présent, le groupe d'enfants étant plus homogène, proposer des activités plus adaptées tout en respectant le rythme de la majorité est enfin possible. L'âge des enfants étant plus équilibré (entre 4 et 8 ans) qu'auparavant, des affinités et des liens plus forts ont pu se créer. Le partage d'intérêts communs a ainsi favorisé une meilleure dynamique et cohésion du groupe.

L'équipe d'animation quant à elle, est là pour encadrer les enfants, les écouter, les conseiller, pour partager et transmettre des connaissances en fonction des attentes et des besoins exprimés par chacun. C'est toujours avec la même motivation qu'elle s'efforce de proposer des activités créatrices, ludiques, culturelles et sportives aussi variées que possible, avec la volonté d'aider les enfants à développer leur autonomie et leur vie sociale dans un autre contexte que celui de la famille, de l'école ou des cours programmés.

Les mercredis aérés sont des journées composées de moments constructifs et dynamiques, mais aussi de tendresse et de complicité. Ces instants précieux stimulent et encouragent l'équipe d'encadrement dans ses efforts semaine après semaine.

Un grand merci à tous les collaborateurs qui participent et s'investissent pleinement à la réussite de ces mercredis.

Mercredis à la neige

Mercredi de 8h-18h

40 enfants sur 4 journées

Durant ces 4 journées au grand air, les enfants ont pu s'initier au ski, se perfectionner ou encore faire de la luge.

C'est la dernière fois que les mercredis de neige ont eu lieu à St-Cergues. La station n'étant plus rentable, l'ouverture des pistes n'est plus garantie pour les années à venir. Nous cherchons pour 2014 une nouvelle station de ski qui soit adaptée aux skieurs débutants, proche de Genève et facilement accessible pour des activités neige à la journée.



Vacances scolaires

Vacances de février

Pour répondre à la demande, cette année encore, nous avons proposé un double accueil : un centre aéré sur inscription et un accueil libre les après-midis durant les vacances de février.

32 enfants pour 5 jours de centre aéré de 8h à 18h.

Des conditions météorologiques exceptionnelles ont permis aux enfants aguerris de s'adonner aux joies de la poudreuse. Certains sautaient et dévalaient les pistes rouges avec aisance, empruntaient les passages secrets de la forêt magique et surtout profitaient au maximum de cette neige de rêve.

D'autres développaient les connaissances alpines acquises l'an dernier.

Quelques enfants ont chaussé les skis pour la première fois. Accompagnés par une professionnelle, ils ont pu apprendre les bases de ce sport de glisse. En fin de semaine, avec émotion nous les voyions s'appliquer à faire du chasse-neige ou des virages sur la petite piste.

Les lugeurs ont organisé des courses de luge entre eux et créé des bonhommes de neige. L'ambiance était conviviale et chaleureuse malgré le froid.

Pour notre jour de pause, nous nous sommes rendus à Urbakids pour nous défouler sur les trampolines et divers châteaux gonflables.

La participation de notre fidèle cuisinière et celle de notre bénévole, reine de la bonne humeur et des pistes de luge, font de ces activités de neige des moments privilégiés et merveilleux.

10 enfants pour 5 après-midi d'accueil libre de 14h à 18h

Chaque après-midi, la Maison de Quartier était ouverte à tous les enfants dans le cadre de l'accueil libre : cuisine, bricolages, jeux et fous rires.

Vacances de Pâques

20 enfants pour 4 après-midi d'accueil libre de 14h à 18h + 1 sortie de 9h à 18h

Diverses activités créatives et ludiques ont été organisées durant cette semaine de vacances. C'est désormais une tradition : durant cet accueil, nous organisons toujours une sortie loin du quartier qui permet aux enfants de faire de nouvelles

découvertes. Cette année, nous sommes allé faire du cheval dans un manège de Versoix, avec au programme équitation et voltige équestre : cette sortie a remporté un franc succès !

Vacances d'été

56 enfants pour 4 semaines de Centre Aéré au mois de juillet, de 7h30 à 18h

Depuis 2012, la gestion administrative (secrétariat et coordination) du Centre Aéré de la Ville de Vernier a été transférée à la Maison de Quartier des Avanchets. L'équipe de la MQAL reste néanmoins en charge d'un mois de centre aéré sur le terrain des Evaux, durant les 4 premières semaines de juillet. 56 enfants y sont accueillis chaque jour.

Un éventail d'activités a été proposé durant 4 semaines : des grands jeux collectifs, des bricolages, des ballades, du foot, des cabanes, du ping-pong et autres parties de baby-foot. Des sorties ont également eu lieu au Papillorama de Kerzers, dans la vallée de l'Areuse, dans une clairière jurassienne (avec feu de bois – saucisses et Marshmallows), à l'accrobranche du Signal de Bougy et, chaque vendredi, à la piscine.

En collaboration avec le service social, une trentaine d'aînés de Vernier ont été accueillis durant une journée par les enfants sur le terrain des Evaux, afin de partager des moments conviviaux et intergénérationnels.

Nous avons également organisé une grande chasse au trésor avec les enfants du centre aéré de Meyrin-Vaudagne réunissant ainsi 120 enfants dans une ambiance de folie !

Vacances d'octobre

17 enfants pour 5 jours de centre aéré de 8h à 17h.

Un programme chargé et varié était proposé aux enfants afin qu'ils passent des vacances inoubliables ! Promenade en mouettes sur le lac et pique-nique au jardin botanique le lundi, piscine et exposition "*Race for water*" à l'espace exposition des SIG le deuxième jour, projection d'un film et bowling pour un mercredi pluvieux, bricolage et exposition de "*Toutankhamon*" à Palexpo le jeudi, et, finalement, visite d'une exposition sur la ville, "*Les bâtisseurs*", au Forum de Meyrin pour terminer la semaine en beauté !



Manifestations

Fête de fin d'année scolaire

Le dernier mercredi de l'année scolaire est consacré à la fête de fin d'année. Cette année, nous avons accueilli Gianfranco le magicien, qui a laissé petits et grands bouche-bée avec ses nombreux tours époustouflants, dont celui de la table qui volait au-dessus du public !

Après la magie, place à un apéro en ouverture de soirée, suivi d'un barbecue autour du grill où chacun était invité à apporter ses victuailles.

Fête de Noël à la MQ

Fin décembre, période de fêtes, on n'y coupe pas : c'est Noël à la MQ !

Cette année nous avons troqué notre loto contre un grand rallye en extérieur. Par équipes, les enfants sont allés aux alentours de la Maison de Quartier relever des défis et résoudre des énigmes afin de reconstituer une carte menant au fabuleux trésor.

Après un bon goûter nous avons assisté au spectacle « Martulina ». Nous avons été autant stupéfaits par ses acrobaties audacieuses que par l'atmosphère décalée.

La soirée s'est poursuivie par une raclette conviviale sur le mode du libre service.

Fête vos jeux

Cette manifestation est un rendez-vous annuel incontournable pour de nombreux centres FASe.

Cette année la MQ de Plainpalais a accueilli et organisé en collaboration avec la MQAL, Les Asters, la Maison Vaudagne et la MQ de Carouge cette édition de « Fête vos jeux 2013 » au Parc des Bastions sur le thème de l'équilibre.

Sous le regard étonné des passants, plus de 250 enfants ont disposé d'une après-midi entière pour découvrir, tester et s'amuser avec les différentes animations proposées par les centres.

L'équipe de la MQAL avait amené dans ses bagages une slack-line et un jeu de Sumo qui ont remporté un vif succès auprès des enfants.

Fête de l'école du Lignon

La Platal (Plateforme des Associations d'Aïre-Le Lignon), l'École du Lignon et la MQAL ont organisé ensemble la fête des promotions des divisions moyenne et spécialisée de l'école du Lignon, ce qui a nécessité plusieurs réunions durant l'année.

La Maison de Quartier chargée de la préparation du repas a servi une centaine d'excellents couscous, préparés par notre cuisinière. Notre stand de glace a été, lui aussi, pris d'assaut par environ 200 personnes qui se sont régalingées des délicieux parfums proposés. Nous avons heureusement pu compter sur l'aide précieuse de deux jeunes filles du quartier dans le cadre des petits jobs pour servir tout ce beau monde.

C'est donc en cette fin d'après midi ensoleillée du 21 juin qu'ont eu lieu les festivités : spectacle hip-hop des enfants et de la compagnie des arts et une disco pour finir en beauté.

La fête de l'Escalade à Aïre

Troisième édition de collaboration avec l'APEA de l'école d'Aïre, pour cette incontournable fête de l'escalade. Une équipe de "grands bébés" était présente pour animer cette joyeuse soirée.

Le cortège d'enfants a déambulé dans le quartier accompagné de notre charrette et de sa fameuse bande son : fifres et tambours .

Petits et grands ont été ensuite accueillis et réchauffés par nos cuvées spéciales : une pour les petits et une pour les grands.

Fête des promotions à Vernier

Cette fête rassemble les enfants de toutes les écoles primaires de Vernier pour un grand cortège, un goûter et une soirée en musique.

Pour la première fois, la Maison de Quartier a innové en proposant un combat de sumo. Les enfants ont adoré enfileur leur déguisement de Sumo et sortir des limites du ring leur imposant adversaire.

Croyez-le ou non, ce jeu a remporté un tel succès qu'il a fait de l'ombre au château gonflable.

Collaboration avec la fondation Cap Loisirs

Lors de différentes activités, nous accueillons également des enfants en cours d'intégration. Des moniteurs de la Fondation Cap Loisirs collaborent donc avec nos équipes d'animation afin de pouvoir assurer un encadrement spécifique et adéquat.



SECTEUR PRÉADOS

Accueil libre

13 jeunes en moyenne

C'est un public fidèle que nous retrouvons tous les vendredis soirs. La plupart des ados fréquentant cet accueil sont des jeunes que nous avons vu grandir durant les différents accueils enfants de la MQAL. Ils sont donc ici comme chez eux, et reviennent chaque vendredi soir avec plaisir.

Certaines sorties ont été organisées durant cette plage horaire (au lasergame ou au resto), mais la plupart du temps, la demande des jeunes est de simplement pouvoir se retrouver à la MQ, entre eux, pour discuter, rigoler, écouter de la musique ou manger un morceau.

Camp d'été : 16 au 18 juillet 2013

Cette année, la MQAL a proposé un camp de 3 jours à des enfants de 8 à 14 ans.

Nous sommes partis à Champéry, au *Chalet d'En Haut* découvrir nos montagnes. Au programme Trottinherbe, baignades, mini golf, grillades, etc.

Ce fut pour ces jeunes l'occasion d'expérimenter la vie en communauté avec les préparations de repas, ses tournus de vaisselle, les règles de vie, etc. Ce fut également l'occasion de se dépenser et de découvrir de nouveaux horizons.

Week-end à Walibi

Suite au succès du week-end préados de l'an dernier, et à la "pression" mise par les jeunes qui voulaient remettre ça, nous avons organisé un week-end en France voisine avec au programme : Walibi le samedi après-midi, une nuit en bungalow, et un dimanche pédalo sur le lac d'Aiguebelette.

Rencontres Cycle et Atelier

Depuis 2005, la Maison de Quartier collabore activement avec une classe du Cycle d'Orientation du Renard et une classe de L'Atelier (*centre d'enseignement pratique créé en 1988, qui accueille des adolescent(e)s de 15 à 18 ans, avec ou sans trouble(s) associé(s) sur les plans moteur et sensoriel et avec parfois des troubles du comportement*). Quatre fois par année,

ces deux classes se retrouvent le temps d'un après-midi pour partager ensemble un moment autour d'une activité spécifique, permettant ainsi à chacun de trouver sa place.

Petits jobs

Les jeunes usagers de la MQAL ont pu s'initier au monde du travail au travers de petits jobs :

- distribution des flyers;
- tenue d'un stand de nourriture lors de la fête de fin d'année de l'école du Lignon avec la PLATAL;
- une dizaine de petits jobs durant la Fête de quartier du 17 septembre (surveillance de jeux : château gonflable, sumo, maquillages, tresses, tri des déchets et rangements);
- animations enfants et Dj lors des anniversaires du mardi à la MQAL.



SECTEUR TOUS PUBLICS, ASSOCIATIF ET RÉSEAUX

Le secteur "Tous publics" s'adresse à tous et tend à créer des liens entre les différentes populations qui fréquentent la Maison de Quartier. L'équipe, au travers de moment de repas, fêtes, expositions, vise à favoriser la participation et l'implication des usagers de la Maison de Quartier.

Les permanences tous publics

Durant les permanences tous publics, l'équipe de la MQAL répond au mieux aux demandes des habitants (locations, inscriptions aux activités, démarches administratives, renseignements et informations diverses).

Un été tous ensemble

Le bilan de ces 3 semaines d'ouverture estivale a été plutôt mitigé. Son but était d'offrir la possibilité à la population d'Aire-Le Lignon et à celle de la commune de Vernier de se rencontrer et de partager des moments chaleureux. Le programme prévoyait de nombreuses animations dont des jeux interactifs, des soirées cinéma, un espace piscine et château gonflable installés pour l'occasion, des tournois de pétanque avec un professionnel, des ateliers potagers, etc.

Les accueils du mardi et du vendredi étaient animés par des ateliers bricolages insolites et des soirées grillades, ouverts à tous. Les mercredis étaient prévus pour des sorties lacustres (ski et bouée nautique, voile et « paddle ») et les jeudis pour les excursions sportives hors canton avec les jeunes. Toutes les activités destinées aux enfants ont remportés un grand succès. En revanche, les soirées grillades, cinéma ou pétanque permettant aux familles de se retrouver ensemble n'ont pas rencontré le succès qu'on en espérait. Le constat est identique à l'an dernier : les enfants sont présents en grand nombre sur le terrain jusqu'à des heures très tardives mais leurs parents sont absents lors de ces rencontres, ce qui est fort dommage, la MQAL n'étant pas la propriété exclusive des enfants.

Le programme, modifié suite au bilan de l'année précédente, comprend l'augmentation des horaires d'accueil pour les enfants et les pré-ados, l'ajout des sorties lacustres les mercredis, la proposition d'un mini camp de 3 jours à Champéry pour les enfants de 8 à 14 ans, et la suppression momentanée des accueils en soirée.

Jardins communautaires

A la fin des travaux de rénovation de la MQAL, des contretemps et des retards, les jeunes de la SGIPA (Société Genevoise pour l'Intégration Professionnelle d'Adolescents et d'Adultes) ont œuvré pour la remise en état du terrain. Puis les jardiniers

ont pu à nouveau utiliser leur parcelle. Un nouveau règlement promouvant davantage l'autogestion comme aussi les notions d'entraide, de partage et de collaboration, valeurs chères à l'esprit des jardins a été rédigé. Il est volontairement plus détaillé et strict, pour permettre une meilleure application des règles d'usage.

Les ateliers de jardinage organisés par la MQ sur sa parcelle permettent de sensibiliser les enfants au développement durable, à l'écologie et à la préservation des espèces et leur enseigner par le biais d'actions concrètes quels sont les fruits et légumes de saison. Dans ce cadre, ils ont confectionné de petits écriteaux pour reconnaître et découvrir les nombreuses plantes aromatiques, fruits et légumes peuplant notre potager. Plusieurs enfants n'avaient aucune connaissance des plantes aromatiques.

Tour du Monde du Petit Black Movie

En parallèle au festival du Black Movie et du petit Black Movie (destiné aux enfants) , cette année 13 Maisons de Quartier et Centres de Loisirs accueillent le programme Tour du Monde. L'idée est d'agrémenter les films (courts métrages d'animation) d'activités créatives, ludiques ou culinaires. Pour la première fois cette année, le 20 janvier, la MQAL a rejoint cette programmation et proposé cette activité exceptionnellement un dimanche après-midi, pour permettre aux familles de découvrir une autre forme de cinéma dans une atmosphère conviviale. 33 enfants et 15 adultes se sont déplacés ce dimanche-là. Les projections ont été suivies d'un goûter et d'un atelier « personnages en pâte à modeler» ... clin d'œil aux techniques utilisées dans de nombreux courts métrages !

Fête annuelle de la MQAL

Cette fête que l'on commence à préparer une année à l'avance, a causé des soucis à l'équipe lors de sa préparation : elle a eu du mal à motiver les usagers et habitants à qui cet évènement est destiné. Néanmoins, le 21 septembre 2013, l'association de la MQAL investissait le terrain Nicolas-Bogueret qui se transforma à cette occasion en un grand terrain de jeux pour petits et grands. Grâce à la fructueuse collaboration avec le Jardin Robinson du Lignon, l'Arbre à Jouets et les associations de la Grande Tour du Lignon, et des Siciliens, la Maison de Quartier a une fois encore pu offrir à ses voisins une belle journée de détente dans une atmosphère joyeuse et conviviale.

Sous un soleil encore estival, les plus petits ont pu découvrir les plaisirs de la balade à cheval et profiter du mur de grimpe, du château gonflable, du trampoline, alors que les grands se retrouvaient autour d'un verre, à déguster quelques spécialités siciliennes tout en admirant les prestations scéniques des jeunes danseurs et musiciens engagés pour l'occasion. La journée s'est terminée par la disco en faveur principalement des adolescents qui s'en sont donnés à cœur joie sur les morceaux les plus endiablés du moment. Si la journée a attiré environ 500 visiteurs, la véritable réussite aura été de l'organiser.

Pour faire vivre cette Maison de Quartier nous avons besoin de la participation de chacun, tout au long de l'année. En 2017 nous fêterons nos 50 ans et comptons sur vous pour la préparation de ce jubilé.

Exposition "Lab-elle" et après-midi conte

Nous avons accueilli dans nos nouveaux locaux durant un mois une exposition itinérante.

Cette dernière décryptait, à travers 9 panneaux illustrés, les stéréotypes de genre encore présents dans les albums illustrés pour enfants. Une sélection de livres pour enfants mise à disposition du public et portant le label «attentif aux potentiels féminins» accompagnait cette exposition, l'objectif étant de mettre en évidence les albums illustrés présentant de manière positive le féminin.

Une conteuse, que nous avons invitée un mercredi après-midi dans le cadre de cette exposition, nous a raconté de fabuleuses histoires d'héroïnes, pour le plus grand plaisir de tous.

Fête des voisins

A l'initiative d'une habitante du quartier, la fête des voisins devait se dérouler devant la MQAL. Comme la météo n'était pas favorable, nous avons accueilli les participants dans notre grande salle, afin que les « voisins » puissent quand même se réunir et passer un moment convivial.

Participation à la vie du quartier et de la Commune

La MQAL suit de très près la vie associative du quartier et de la Commune de Vernier en général, en participant par exemple aux Assemblées Générales des autres associations ou aux divers événements ayant lieu sur le sol verniolan. Nous avons notamment présenté notre association et ses activités lors de l'accueil des nouveaux habitants de Vernier (qui a eu lieu aux restaurants scolaires du Lignon), ainsi que lors de la fête d'inauguration du nouveau quartier de la Coupe Gordon-Bennett.



Les repas communautaires

Cette année, nous avons retrouvé les habitants du quartier autour d'une soirée raclette au son de l'accordéon, fredonné des airs de raï autour d'un délicieux couscous ou encore crié "*Bingo !*" lors de la soirée brisolée. Cette dernière a été une grande première, nous remercions encore les participants pour leur patience car la cuisson des châtaignes, eh ben c'est pas facile à gérer !

Dès les beaux jours des grillades ont été organisées comme à l'accoutumée. Ces soirées sont des moments de rencontres et d'échange privilégiés avec les habitants du quartier.

Locations de salles tous publics

Les habitants du quartier ont toujours la possibilité de louer, hors vacances scolaires, la salle bistrot de la MQAL pour fêter des événements familiaux. Pendant la rénovation, la Carambole avait été installée en remplacement et a rencontré beaucoup de succès auprès des habitants du Lignon.

Mise à disposition des salles

Les associations usagères exclusivement situées sur la commune de Vernier ont la possibilité d'utiliser sur une base régulière la MQAL pour leurs diverses activités.

Le Club d'Echecs est présent les lundis soirs, l'Association des Chiliens Résidents à Genève les jeudis soirs, Camarada quant à elle, dispense des cours de français aux femmes migrantes les lundis et jeudis matin. Une usagère régulière a donné bénévolement des cours d'anglais gratuits pour les enfants les lundis en fin de journée et durant 4 samedis, un médiateur a mis en place une formation sur la communication non-violente. Finalement, un groupe de parents d'élève est venu tous les jeudis, d'octobre à décembre, accompagné d'une vingtaine d'enfants dans le cadre du projet Sant'Escalade afin de s'entraîner et de préparer au mieux la course de l'Escalade.

Réseau jeunesse

Le 11 octobre 2012, une convention « Intervention Précoce » a été signée par les autorités verniolanes, la FASe, le Radix et la FEGPA.

En effet, le réseau a décidé d'adhérer au programme d'Intervention Précoce (IP), en lien avec le projet faisant partie d'un programme de l'OFSP, Office fédéral de la santé publique. Il s'agit de travailler sur des questions de prise en charge des

problématiques d'alcool et de cannabis, mais aussi de poursuivre ces réflexions au sein d'un groupe élargi et d'être accompagnés dans la mise en place de mesures IP.

Rencontres Inter-centres

Ces rencontres, bénéfiques, permettent à toutes les équipes d'animation des centres Fase de la Commune ainsi qu'à des représentants des comités de discuter de leurs problématiques respectives, de confronter les idées et les actions, de collaborer sur des évènements spécifiques.

Coordination des travailleurs sociaux

La MQAL participe toujours à ces réunions, beaucoup moins fréquentes cette année, puisque les mêmes sujets se discutent à d'autres séances. Elle juge important d'y participer car ainsi l'information circule entre les différents acteurs et les dynamiques du quartier sont mieux comprises.

Travail de réseau : Aire – Le Lignon – Les Libellules

Cette année a été particulièrement riche en collaborations avec les écoles du Lignon, d'Aire et des Libellules. Nous participons aux deux réseaux école plusieurs fois par année.

Stagiaires

L'accueil et l'encadrement des professionnels de la MQAL se poursuivent en faveur des jeunes qui demandent à effectuer des stages afin de découvrir d'autres horizons, leur permettant par la suite de décider de continuer ou reprendre leur scolarité ou trouver une place de travail. Dans ce cadre, nous avons donc accueilli des jeunes (anciens) usagers de la MQAL ou des élèves du C.O. du Renard venus faire une journée découverte. Ces stages sont l'occasion pour la MQAL de faire découvrir notre travail et d'aider les jeunes à la mise en place de leurs projets.

Nous sommes également de plus en plus sollicités par des jeunes en quête de stages dans le cadre de leur maturité spécialisée en travail social. Deux stagiaires ont donc été accueilli à la MQAL durant l'année, pour effectuer ces stages qui sont en général de longue durée (20 semaines).

Communication

La Maison de Quartier a depuis quelques années son site internet à l'adresse suivante : www.mqal.ch
Le site est mis à jour régulièrement et présente l'ensemble des activités proposées par la Maison de Quartier d'Aire – Le Lignon, avec la possibilité de s'inscrire à la newsletter pour recevoir toutes les dernières infos de la MQAL.



Depuis 2011, nous avons également notre page Facebook. Rejoignez-nous donc sur le réseau social en flashant le code ci-contre à l'aide de votre smartphone !

Plus traditionnellement, nous transmettons nos informations via le journal ActuVernier qui nous réserve toujours très volontiers une page pour annoncer nos activités. Nous éditons également 2 fois par année une plaquette d'information présentant les activités prévues durant le semestre en cours.

MAISON DE QUARTIER D'AIRE

BILAN AU 31 DECEMBRE 2013

| ACTIF | | |
|--|------------------|------------------|
| Caisses | | 355,05 |
| La Poste | | 38 148,12 |
| C/C Centre Aéré de la Commune de Vernier | 7 991,94 | |
| Débiteurs | 2 310,00 | |
| Actif tansitoire | <u>11 492,35</u> | 21 794,29 |
| TOTAL DE L'ACTIF | | 60 297,46 |

| PASSIF | | |
|---------------------------------|-------------------|------------------|
| Créanciers divers | 45,00 | |
| C/C La Carambole | 0,68 | |
| Cautions clefs jardins | 228,00 | |
| Dons terrain de jeux | 4 968,55 | |
| Passifs transitoires | <u>8 341,25</u> | 13 583,48 |
| Fonds d'investissement véhicule | | 18 177,00 |
| Capital au 1er janvier 2013 | 34 804,16 | |
| Perte de l'exercice | <u>(6 267,18)</u> | 28 536,98 |
| TOTAL DU PASSIF | | 60 297,46 |

MAISON DE QUARTIER D'AIRE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 2013
(avec comparaison du budget 2013)

Page 1

| | | | Budget |
|--|------------|-------------------|-------------------|
| RECETTES | | | |
| REVENUS DES BIENS | | | |
| Intérêts bancaires et postaux | 31,05 | | |
| Locations et prêts de locaux | 3 670,00 | | |
| Location matériel et autres | 9 002,00 | 12 703,05 | 13 800,00 |
| REVENUS DIVERS | | | |
| Participations usagers activités aérées | 17 778,55 | | |
| Recettes buvette Centre | 1 915,70 | | |
| Recettes restauration | 2 211,35 | | |
| Autres remboursements | 30,00 | | |
| Cotisations membres | 2 200,00 | | |
| Autres contributions | 611,10 | | |
| Produits sur exercices antérieurs | | 24 746,70 | 25 700,00 |
| FASE - REVENUS DIVERS | | | |
| Fase - Indemnités journalières | 5 520,15 | | |
| Fase - Autres contributions | 7 423,15 | | |
| Fase - Produits sur exercices antérieurs | 1 081,50 | 14 024,80 | - |
| SUBVENTIONS ET DONS | | | |
| Subventions communales ordinaires | | 85 000,00 | 85 500,00 |
| FASE - SUBVENTIONS | | | |
| Fase - Subventions communales | 123 792,80 | | |
| Fase - Subventions cantonales | 321 031,04 | | |
| Fase - Valeur locative des locaux | 58 200,00 | | |
| Fase - Valeur charges payées par des tiers | 22 838,45 | 525 862,29 | - |
| TOTAL DES RECETTES | | 662 336,84 | 125 000,00 |
| DEPENSES | | | |
| CHARGES DE PERSONNEL | | | |
| Charges de personnel payé par le Centre | 4 365,50 | | |
| Charges sociales et assurances | 2 056,30 | | |
| Personnel remboursé à la Fase | 7 413,65 | | |
| Autres charges de personnel | 2 583,40 | (16 418,85) | (18 530,00) |
| FASE - CHARGES DE PERSONNEL | | | |
| Fase - Traitements payés par la Fase | 387 620,94 | | |
| Fase - Charges sociales et assurances | 67 122,00 | | |
| Fase - Autres charges de personnel | 4 105,70 | (458 848,64) | - |
| A REPORTER PAGE 2 | | 187 069,35 | 106 470,00 |

MAISON DE QUARTIER D'AIRE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 2013

(avec comparaison du budget 2013)

Page 2

| | | Budget |
|--|-----------|-------------------|
| REPORT DE LA PAGE 1 | | 187 069,35 |
| FOURNITURES DE BUREAU | | |
| Fournitures de bureau | 2 000,35 | |
| Abonnements journaux/revues, bibliothèque | 2 097,65 | (4 098,00) |
| | | (4 150,00) |
| ACQUISITIONS DE BIENS | | |
| Mobilier, équipement et matériel | 2 180,45 | |
| Machines de bureau et ordinateurs | 3 498,60 | (5 679,05) |
| | | (2 800,00) |
| FASE - EAU, ENERGIE, COMBUSTIBLES | | (8 088,45) |
| | | - |
| AUTRES FOURNITURES/MARCHANDISES | | |
| Alimentation et boissons | 14 521,85 | |
| Buvette du centre | 1 916,70 | |
| Dépenses restauration | 3 362,00 | |
| Matériel animation | 6 468,93 | |
| Carburant et fournitures véhicule | 646,70 | |
| Pharmacie | 295,25 | |
| Autres fournitures | 1 623,00 | (28 834,43) |
| | | (30 150,00) |
| SERVICES DE TIERS - ENTRETIEN | | |
| Nettoyage | 856,55 | |
| Remise en état de biens mis à disposition | 2 516,40 | |
| Entretien mobilier, équipement, machines | 1 034,15 | |
| Entretien véhicules | 1 144,15 | (5 551,25) |
| | | (4 600,00) |
| FASE - ENTRETIEN LOCATIF PAYE PAR DES TIERS | | (14 750,00) |
| | | - |
| LOYER, FERMAGES ET REDEVANCES | | |
| Location machines de bureau/ordinateurs | 7 203,40 | |
| Location véhicules | 258,75 | |
| Location et redevances parkings | 28,10 | |
| Location locaux | 2 010,00 | |
| Location autres équipements | 1 150,25 | (10 650,50) |
| | | (9 470,00) |
| FASE - VALEUR LOCATIVE BÂTIMENTS | | (58 200,00) |
| | | - |
| DEDOMMAGEMENTS | | |
| Indemnités repas et déplacements | 2 520,00 | |
| Dons | 200,00 | |
| Dédommagements aux bénévoles | 195,00 | (2 915,00) |
| | | (2 800,00) |
| A REPORTER PAGE 3 | | 48 302,67 |
| | | 52 500,00 |

MAISON DE QUARTIER D'AIRE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 2013
(avec comparaison du budget 2013)

Page 3

| | | Budget |
|--|-----------------|-------------------|
| REPORT DE LA PAGE 2 | | 48 302,67 |
| HONORAIRES/PRESTATIONS SERVICES | | |
| Affranchissements | 1 337,35 | |
| Frais bancaires et postaux | 352,50 | |
| Téléphone et internet | 1 968,85 | |
| Frais de sorties | 9 395,75 | |
| Transports | 7 528,80 | |
| Frais de repas, réception, réunions | 2 250,80 | |
| Impôts, taxes, émoluments | 2 022,85 | |
| Frais imprimés, affiches | 4 936,35 | |
| Droits d'auteur | 250,40 | |
| Cachets | 2 325,00 | |
| Primes d'assurances | 4 187,60 | |
| Honoraires fiduciaire et gestion | 8 248,00 | |
| Autres honoraires | <u>2 095,00</u> | (46 899,25) |
| | | (45 950,00) |
| FRAIS ASSOCIATION | | |
| Cotisations | 490,00 | |
| Autres frais de comité | <u>196,60</u> | (686,60) |
| | | (350,00) |
| AMORTISSEMENTS ET DIVERS | | |
| Amortissement matériel informatique | 1 814,00 | |
| Pertes sur débiteurs | 170,00 | |
| Constitution fonds d'investissement | <u>5 000,00</u> | (6 984,00) |
| | | (6 200,00) |
| PERTE DE L'EXERCICE | | (6 267,18) |
| | | 0,00 |

MAISON DES JEUNES LA CARAMBOLE

ACTIVITÉS ET ACTIONS ACCOMPLIES

COMPTES 2013



INTRODUCTION

"La Maison des Jeunes - La Carambole" est une annexe de la MQAL située en périphérie du quartier du Lignon. Elle est l'unique lieu de rencontre pour les préadolescents et adolescents du Lignon avec un encadrement de travailleurs sociaux.

Cette structure a pour mission principale d'accueillir les jeunes du quartier pour des activités de loisirs. Elle propose également des activités tout public (enfants, adultes et seniors).

Lors de L'Assemblée Générale du 22 mars 2013, le conseiller administratif a vivement encouragé une séparation entre la Carambole et la MQAL. Une réunion de discussion a donc eu lieu en septembre 2013 entre les principaux concernés (Commune de Vernier, Fase, Comité) pour une réflexion sur une éventuelle séparation, avec la constitution de deux associations distinctes.

Le comité de gestion de la MQAL devra communiquer son préavis début 2014 à ses partenaires.

L'année 2013 a été marquée par de nombreux épisodes de violences envers les membres de l'équipe et des actes de vandalisme à répétition ont été commis sur les locaux de la Carambole.

C'est une problématique récurrente d'année en année qui use les équipes encadrantes.

Est-ce un problème organisationnel et structurel ?

Est-ce un problème lié spécifiquement à ce quartier ?

Est-ce un problème de société ?

Est-ce un problème lié à l'incompétence des travailleurs sociaux ?

Ou peut être est-ce les quatre à la fois ?

En tout cas, le « turnover » des éducateurs continue inexorablement... Ainsi, l'éducatrice engagée en juin 2012 a déjà fait ses valises en février 2013. Elle a été remplacée par Alla Logina en juin 2013. Bienvenue à elle !

Cette situation d'instabilité permanente est handicapante tant pour les jeunes que pour les membres de l'équipe d'animation. En effet, certains adolescents de la Carambole s'amuse du tournus des animateurs, alors que d'autres se plaignent de ces changements fréquents.

Il en découle, chez quelques uns, un sentiment de toute puissance. Ils pensent détenir le pouvoir et tentent de définir leurs propres règles. Cette situation touche aussi les plus jeunes qui reproduisent les comportements de leurs aînés lorsqu'ils grandissent. Le personnel reste impuissant devant ce phénomène.

Année scolaire

Accueil libre

Mardi : 17h15 - 21h15

Mercredi : 14h30 – 18h45

Vendredi : 18h00 – 22h15

Durant l'année scolaire et pendant les périodes de vacances, l'accueil libre offre la possibilité pour les jeunes de la Carambole de se retrouver dans un espace sans activités prédéterminées mais dans un contexte sécurisé par la présence des professionnels.

Ils ont la possibilité de jouer au ping-pong, au baby-foot, à la Playstation, de surfer sur internet, de regarder des DVD sur grand écran ou jouer à des jeux de société.

Le mardi et le vendredi soir des repas chauds sont servis sur inscription pour la modique somme de 3 francs. Les jeunes ne possédant pas cette somme peuvent obtenir un repas contre une participation au service. Pendant les accueils libres, l'équipe se met également à disposition pour l'élaboration de projets collectifs ou personnels comme par exemple entreprendre une recherche d'emploi, de formation ou l'élaboration d'un CV...

Vous avez ci-dessus ce que devrait être l'accueil libre comme nous l'entendons...

Cependant, l'équipe a malheureusement trop souvent constaté que les accueils libres se transformaient en champ de bataille :

- raquettes de ping-pong téléportées dans les airs
- baby-foot fréquemment maltraité
- Playstations subtilisées
- chaises volantes voyageant fréquemment à l'extérieur du centre
- vitres cassées et matériel endommagé
- menaces verbales et physiques souvent sous l'emprise de stupéfiants

Un petit groupe d'adolescents monopolise l'attention et en entraîne d'autres dans sa pratique irrespectueuse. Mais heureusement, il reste des jeunes qui se comportent correctement avec le personnel et le matériel !



LOUNGE

cornilleau

250 m

OUTDOOR

Foot en salle et Parkour

Mercredi : 15h30 – 17h00

Vendredi : 17h00 – 18h00

Tous les mercredis et vendredis, la Carambole propose un espace sportif dans deux salles de l'école du Lignon. Le foot en salle et le Parkour sont encadrés chacun par un travailleur social.

Nous pouvons observer une présence régulière et importante des participants qui attendent avec impatience ces deux activités.

Les animateurs ont pour objectif de structurer ces activités en y apportant des règles propices au bon déroulement et à la sécurité des usagers. Certains comportements agressifs (particulièrement au football) soulignent la somme de travail éducatif que l'équipe d'animation doit encore accomplir.

Nous tenons tout particulièrement à souligner l'excellent travail fourni par notre moniteur et instructeur de « Parkour », Gregory Remy. Il sensibilise les adolescents aux maîtres mots du « Parkour » : sécurité, respect de l'autre et de l'environnement, patience, assiduité, concentration, maîtrise et connaissance de soi.

Pour information, le « Parkour » est une activité physique qui vise un déplacement libre et efficace dans tous types d'environnements, en particulier hors des voies de passage préétablies. Ainsi les éléments du milieu urbain ou rural se transforment en obstacles franchis grâce à la course, au saut, à l'escalade, au déplacement en équilibre.

Aide aux devoirs

Participation : 20 enfants

Horaire : jeudi 16-17h

Encadrement : 1 animateur, 1 bénévole

Pour la deuxième année consécutive, nous proposons l'aide aux devoirs aux élèves de 5e et 6e primaire. Cette activité est encadrée par les animateurs et les bénévoles.

Nous accueillons une vingtaine d'enfants pour leur garantir un cadre calme et rassurant afin qu'ils puissent mieux réussir leur scolarité. Les enfants viennent uniquement sur inscription et s'engagent à rester à la Carambole pendant une heure, même s'ils ont terminé leurs devoirs. Ils doivent réviser en gardant le silence, ce qui leur apprend ainsi le respect des autres, ils apprennent à se responsabiliser dans l'exécution de leur travail et gagnent en assurance et autonomie. Ce projet s'avère être une bonne transition pour les enfants qui auront bientôt l'âge d'accéder à d'autres activités proposées par la Carambole.



Jeudis CréActifs

Participation : 10 jeunes

Horaire : jeudi soir à partir de 17h00

Encadrement : 1 animateur, 1 jeune bénévole

En 2013, l'équipe d'animation a constaté que peu de filles participaient aux accueils libres de la Carambole. Toutefois, les sorties organisées par le centre ont toujours eu du succès auprès des jeunes adolescentes. Nous avons donc décidé de proposer à la Carambole un espace réservé aux jeunes filles afin qu'elles puissent s'approprier l'endroit, et par la suite participer aux accueils libres, pour ainsi favoriser la mixité des genres à la Carambole. En novembre, « les jeudis CréActifs » ont été ouverts aux filles. Ces ateliers ont pour but de réunir les jeunes adolescentes dans un cadre agréable et favoriser leur épanouissement. L'animateur accompagne et encourage les jeunes dans leurs efforts de création et de prise de responsabilité. Ateliers cookies, manucure, soirée cinéma, etc. ont permis aux demoiselles de créer des liens, et de valoriser le partage d'un même espace et du matériel, la coopération, les conseils et l'entraide.

Sorties

Participation : 12 jeunes

Horaire : deux samedis par mois de 10 à 18h

Encadrement : 1 animateur, 1 moniteur

Journée neige, Vitam Parc, plongée, golf urbain, bains de Cressy... toutes ces sorties sont des occasions pour nous d'aller à la rencontre des autres. Sortis de leur contexte quotidien, les jeunes se découvrent autrement et s'ouvrent à de nouveaux horizons. Ce sont des moments privilégiés pendant lesquels les jeunes peuvent partager avec nous leurs joies et leurs difficultés dans une ambiance décontractée.

Cette année nous avons continué de proposer des journées aérées dédiées particulièrement aux filles. Ces sorties ont contribué à une plus ample participation des jeunes adolescentes à des activités de la Carambole. Ainsi, certaines d'entre elles sont venues créer avec nous lors du Jeudi CréActif, d'autres ont collaboré avec nous dans le cadre de petits jobs.

Une sortie exceptionnelle a eu lieu au mois de décembre pour terminer l'année en beauté: un petit groupe de jeunes a assisté à une représentation de l'opérette « La Chauve-souris » de Johann Strauss au Grand Théâtre. Ce fut pour tous une première découverte de l'Opéra. Une expérience musicale riche en émotions, à renouveler certainement !



Vacances scolaires

Camps de février (du 11 au 15 février)

Profitant du chalet d'En-Haut mis à disposition par la commune de Vernier et encadrés par une équipe de deux animateurs et deux moniteurs, onze jeunes de 12 à 17 ans ont pu s'adonner au plaisir de la glisse durant une semaine. Malgré une météo capricieuse et des conditions de ski parfois difficiles, les jeunes ont eu l'occasion de passer quelques jours en montagne et tester leur niveau sur l'ensemble du domaine skiable de Champéry. Entre parties de cartes et discussions au coin du feu, la semaine s'est déroulée sans anicroches. Finalement, tandis que certains profitaient du confort du chalet autour d'une partie de jeu de société, les plus courageux ont décidé de braver le froid glacial lors de la séance de ski nocturne qui aura été le moment fort de la semaine.

Camp d'été

Participation : 8 jeunes

Lieu : camping Les Cigales, PACA • Le Muy, France

Dates : 19-23 août

Encadrement : 3 animateurs, 1 moniteur

En août, huit jeunes ont eu l'opportunité de partir avec la Carambole en camp d'été. Notre découverte du sud de la France s'est déroulée sous le soleil et dans la bonne humeur. Pendant ces cinq jours, nous avons appris à nous connaître, à nous respecter les uns les autres ; de belles amitiés ont alors pu être tissées. Nous avons saisi toutes les occasions pour construire des liens solides, que ce soit lors de la préparation des repas, ou bien le soir lors de la relecture de la journée, ou encore lors des trajets dans le minibus, etc.

Notre séjour dans le camping avec d'autres vacanciers venant de tous horizons nous a montré comment vivre ensemble, puis rencontrer d'autres personnes, et nous ouvrir à de nouvelles perspectives.

Les baignades, la visite de la Côte d'Azur, l'accrobranche, le kayak ont été pour nous des instants forts de convivialité et de plaisir partagé. Il est difficile d'oublier le moment où nos jeunes sont arrivés sur la plage de sable blanc à Ramatuelle par un soleil radieux avec une vue à couper le souffle... C'était magnifique.

Nous ne pouvons que remercier tous les participants pour leur coopération et tous ces instants magiques de partage et d'amitié.

Manifestations

Soirée Micro Libre « Open Mic »

Dans le courant de l'année 2013, un nouveau projet de soirée destiné exclusivement aux adolescents a vu le jour. Entre soirée disco et concert, dérivé du concept bien connu de *Micro-libre*, le projet permet à tout adolescent désireux de montrer ses talents de se produire sur scène et devant un public. Le principe est simple et efficace : la Carambole met à disposition une petite scène et quelques micros ; les jeunes viennent avec leurs morceaux de musique sur lesquels ils veulent chanter ou danser et le tour est joué ! En trois éditions, pas moins de 20 jeunes artistes en devenir ont eu l'occasion de donner leur premier mini-concert devant une cinquantaine de jeunes adolescents venus de toute la commune de Vernier. En plus d'offrir un espace d'expression aux jeunes artistes et favoriser ainsi leur créativité, le concept « Open Mic » contribue à étoffer l'offre de soirées destinées aux adolescents et adolescentes en leur proposant de s'amuser et faire la fête dans un cadre sécurisé. L'engouement pour les soirées « Open Mic » est tel que l'équipe est bien décidée à pérenniser le projet en organisant une soirée par mois.



SECTEURS TOUS PUBLICS

Repas du Vendredi

Vendredi : 12h00 – 14h00

Durant 20 vendredis, de novembre à mai, le staff de la Carambole a le plaisir d'organiser le repas de quartier du Lignon et cela pour la quatrième année consécutive grâce au Contrat de Quartier. Cette collaboration avec ce dernier prendra fin en 2013.

En effet, cette activité devra trouver un autre mode de financement en 2014 pour continuer d'exister. Afin de ne pas concurrencer les repas des « joyeux dimanche » le prix du menu est passé de 5 francs à 6 francs. Cette augmentation tarifaire n'a pas suscité de réaction de notre clientèle et n'a pas diminué la quantité des repas servis.

Sur le terrain, la Carambole a poursuivi sa collaboration avec Nadja, la cuisinière, qui a donné entière satisfaction durant l'exercice 2013. Trois bénévoles étaient fidèles chaque semaine pour compléter l'équipe.

Notre clientèle est majoritairement composée d'habitants du quartier (tous âges confondus mais majoritairement des seniors), de travailleurs du centre commercial et également de gens de passage. L'ambiance y est détendue et chaleureuse. Nous comptons maintenant de nombreux habitués qui reviennent d'année en année.

Quelques chiffres :

- 684 « personnes » sur les 20 repas
- 34 personnes en moyenne par repas
- 3 bénévoles participent chaque semaine à cette action
- 68 convives durant le vendredi précédent Noël. Record de l'année !

Espace Cyber lignon

Mercredi : 14h00 – 16h00

La Carambole propose depuis deux ans un espace d'enseignement de l'informatique pour les habitants du quartier. Ce sont les adolescents de notre centre qui enseignent.

Cette année 2013 est marquée par différents changements.

Tout d'abord, les cours sont dorénavant dispensés au local du contrat de quartier. Ils sont passés du jeudi au mercredi. Ce jour étant plus adapté pour les apprentis enseignants qui sont en congé scolaire.

Grâce aux subventions accordées par le comité de pilotage du Contrat de Quartier d'Aire-le-Lignon, nous avons pu réaliser ce projet de manière optimale; en effet, la commune de Vernier nous a équipé de trois postes informatiques vierges et nous avons installé les programmes de base avec l'aide d'un informaticien.

Le projet a débuté sous sa nouvelle forme avec 3 jeunes intervenants le mercredi 20 février 2013 avec deux cours collectifs.

- 14 heures à 15 heures : 3 personnes
- 15 heures à 16 heures : 3 personnes.

Un règlement interne avec une méthodologie d'enseignement a été élaboré pour faciliter l'apprentissage.

- Cours 1 : initiation au clavier et à la souris.
- Cours 2 : découverte de l'écran (bureau, documents, téléchargement)
- Cours 3 : apprendre à surfer sur internet.
- Cours 4, 5, 6 : mail, facebook, skype, etc.
- Cours 5, 6 : traitement de texte.
- Cours 7 : stockage de photos et graphisme de base.
- Cours 8 : révision générale des 7 cours précédents.

A la fin du programme d'apprentissage, l'étudiant informaticien doit laisser sa place à une nouvelle personne.

Le maximum de 10 séances de cours instaure une rotation et satisfait la demande grandissante.

Grâce au système WIFI, d'anciens étudiants viennent dans l'espace afin de pouvoir bénéficier de l'encadrement, car l'animateur présent lors des séances assure une permanence informatique pour les questions complémentaires.

Nous avons refusé de nombreux usagers car nous manquons d'enseignants. Ainsi, nous avons constitué une liste d'attente pour faire patienter les personnes intéressées, ce qui nous a permis de réaliser l'importance de ce projet. Il nous faut impérativement le poursuivre en le développant en 2014.

Afin de satisfaire la demande nous aimerions engager un jeune supplémentaire issu de la Carambole qui complètera l'équipe. Ce qui ferait un total de 4 "professeurs" juniors. Pour permettre au plus grand nombre de se familiariser avec l'enseignement, l'équipe décidera d'un tournoi parmi les jeunes enseignants. Ils devront postuler et seront mis en situation par les travailleurs sociaux sur leurs compétences informatiques et pédagogiques.

Quelques chiffres

- 24 personnes différentes ont participé à cette activité
- 19 femmes et 5 hommes
- 18 seniors et 6 adultes

Zumba

Participation : 4 enfants

Lieu : Carambole

Horaire : mercredi 16-17h

Encadrement : intervenante externe

Cette année nous avons proposé l'activité Zumba et ce, dès le mois de janvier. Quelques séances ont eu lieu en début d'année, mais certains obstacles dûs à la faible participation ont été constatés.

Il nous a donc fallu effectuer quelques changements quant au fonctionnement du dispositif: les inscriptions mensuelles ont été introduites et une nouvelle animatrice a été engagée. Toutes ces transformations ont permis de commencer les cours de Zumba en septembre avec des participantes régulières. Et en fin d'année, on comptait six adolescentes motivées pour « zumber » avec la Carambole en 2014 !

Mise à disposition de la Carambole

L'association «Camarada » dispense deux fois par semaine des cours de français pour des femmes migrantes afin de faciliter leur intégration dans leur nouveau pays d'accueil.

La Carambole se métamorphose donc en salle de classe pour ces étudiantes multiculturelles.

Une éducatrice de la petite enfance s'occupe des enfants de ces dernières dans un espace aménagé à cet effet pendant que leurs mamans s'attèlent à l'apprentissage de notre langue.

L'association « Patchtemps » composée d'inconditionnelles du patchwork utilise la Carambole deux mardis par mois pour réaliser leurs œuvres artistiques.

Nous mettons également à disposition notre centre pour les habitants du quartier voulant organiser des anniversaires ou des rencontres festives lors des week ends. Cette prestation est payante.



COLLABORATIONS

Tremplin du festival Vernier sous rock

Le 27 Avril 2013 la Carambole s'est donnée des airs de salle de concert en accueillant le premier des 4 tremplins organisés par VSR. Quatre groupes de jeunes ont ainsi pu venir montrer leur savoir faire musical devant presque une centaine de personnes. Riffs endiablés et cris rauques au rendez-vous, pas de doute sur le style, c'était bien du métal ! Cependant, contrairement aux idées reçues qui voudraient que le genre musical n'attire que des chevelus aux bras tatoués et à la bedaine pesante, le public de la soirée était plutôt hétéroclite. En effet, des jeunes groupies aux parents des artistes en passant par quelques inconditionnels du hip-hop, une multitude de profils différents se sont donné rendez-vous ce soir-là.

En plus d'accueillir le groupe qui, on le découvrira lors de la finale, gagnera le concours (*The Cats Never Sleep*), la soirée aura permis de tisser des liens avec les jeunes du quartier qui se sont investis et ont participé pleinement à l'organisation de la fête. Le succès de cette collaboration revient particulièrement à l'équipe de l'ABARC qui a gracieusement mis à disposition tout son savoir faire et son matériel, ainsi qu'à Alexandre Arjones (TSHM) qui nous a prêté main forte entre autres dans les domaines de la sécurité et de la prévention.

Fête des promotions du Lignon

La fête des promotions rassemble les enfants de toutes les classes primaires de l'école du Lignon autour d'un concert qui se conclut par une soirée dansante. Notre équipe a pu contribuer à l'organisation de cette fête en proposant les services des jeunes pour l'installation et le rangement du matériel. La Carambole était également en charge de la sécurité de cet événement.

La fête de l'Escalade

En collaboration avec le Jardin Robinson et L'Aspel, l'équipe de la Carambole a eu l'opportunité d'organiser la fête de l'Escalade. Les enfants du primaire ont été rassemblés pour un goûter festif autour du fameux thé magique et de la traditionnelle marmite. Différentes animations ont été également proposées aux enfants et à leurs parents tout au long de la journée. Nos jeunes ont pu accomplir avec succès différentes tâches qui leur ont été confiées : la décoration, l'installation, la distribution de la soupe, le rangement et la sécurité. C'est en mettant nos efforts en commun que nous avons pu contribuer à la réussite de cette belle fête.

LA CARAMBOLE
BILAN AU 31 DECEMBRE 2013

| ACTIF | |
|-------------------------------|------------------|
| Caisses | 1 585,10 |
| La Poste | 19 904,44 |
| C/C Maison de Quartier d'Aire | 0,68 |
| Actif transitoire | 771,00 |
| TOTAL DE L'ACTIF | 22 261,22 |

| PASSIF | |
|-----------------------------|-------------------|
| Passif transitoire | 10 832,95 |
| Capital au 1er janvier 2013 | 14 558,04 |
| Perte de l'exercice | <u>(3 129,77)</u> |
| | 11 428,27 |
| TOTAL DU PASSIF | 22 261,22 |

LA CARAMBOLE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 2013
(avec comparaison du budget 2013)

Page 1

| | | | Budget |
|--|------------|-------------------|------------------|
| RECETTES | | | |
| REVENUS DES BIENS | | | |
| Intérêts bancaires et postaux | 13,50 | | |
| Locations et prêts de locaux | 2 950,00 | 2 963,50 | 2 000,00 |
| REVENUS DIVERS | | | |
| Participations usagers activités aérées | 3 049,00 | | |
| Participations usagers cours et ateliers | 459,00 | | |
| Recettes restauration | 6 317,60 | | |
| Autres recettes de ventes | 629,00 | | |
| Autres remboursements | 240,00 | 10 694,60 | 7 200,00 |
| FASE - REVENUS DIVERS | | | |
| Fase - Indemnités journ. Maladie | 4 426,20 | | |
| Fase - Autres contributions | 7 290,55 | 11 716,75 | - |
| SUBVENTIONS ET DONS | | | |
| Subventions communales ordinaires | 37 100,00 | | |
| Subventions commun. activités spécifiques | 11 036,00 | 48 136,00 | 49 300,00 |
| FASE - SUBVENTIONS | | | |
| Fase - Subventions cantonales ordinaires | 253 728,10 | | |
| Fase - Subventions communales | 65 061,20 | | |
| Fase - Valeur locative des locaux | 36 000,00 | | |
| Fase - Valeur charges payées par des tiers | 8 423,50 | 363 212,80 | - |
| TOTAL DES RECETTES | | 436 723,65 | 58 500,00 |
| DEPENSES | | | |
| CHARGES DE PERSONNEL | | | |
| Charges de personnel payé par le Centre | 4 114,00 | | |
| Charges de personnel remboursé à la Fase | 8 454,15 | | |
| Frais de formation | 400,00 | | |
| Supervision, coaching | 650,00 | (13 618,15) | (9 465,00) |
| FASE - CHARGES DE PERSONNEL | | | |
| Fase - Traitements payés par la Fase | 288 960,25 | | |
| Fase - Charges sociales et assurances | 40 895,80 | | |
| Fase - Frais de supervision | 650,00 | (330 506,05) | - |
| A REPORTER PAGE 2 | | 92 599,45 | 49 035,00 |

LA CARAMBOLE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 2013

(avec comparaison du budget 2013)

Page 2

| | | Budget |
|--|----------|-------------------------|
| REPORT DE LA PAGE 1 | | 92 599,45 |
| | | 49 035,00 |
| FOURNITURES DE BUREAU | | |
| Fournitures de bureau | | 0,00 (520,00) |
| ACQUISITIONS DE BIENS | | |
| Mobilier, équipement et matériel | 954,75 | |
| Machines de bureau et ordinateurs | 4 852,80 | |
| Matériel audiovisuel | 298,90 | (6 106,45) (700,00) |
| FASE - EAU, ENERGIE. COMBUSTIBLES | | |
| | | (2 283,70) - |
| AUTRES FOURNITURES/MARCHANDISES | | |
| Alimentation et boissons | 9 604,25 | |
| Dépenses restauration | 7 279,85 | |
| Matériel animation | 1 411,00 | |
| Carburant et fournitures véhicule | 182,20 | |
| Pharmacie | 77,80 | |
| Autres fournitures | 1 003,02 | (19 558,12) (21 100,00) |
| SERVICES DE TIERS - ENTRETIEN | | |
| Entretien mobilier, équipement | 302,40 | |
| Entretien machines de bureau et ordinateurs | 64,80 | |
| Entretien matériel audiovisuel | 160,00 | (527,20) (500,00) |
| FASE - ENTRETIEN LOCATIF PAYE PAR DES TIERS | | |
| | | (6 139,80) - |
| LOYER, FERMAGES ET REDEVANCES | | |
| Location véhicules | 3 090,00 | |
| Location locaux | 3 233,00 | (6 323,00) (6 200,00) |
| FASE - VALEUR LOCATIVE BÂTIMENTS | | |
| | | (36 000,00) |
| DEDOMMAGEMENTS | | |
| Indemnités de déplacements | | (1 610,00) (3 250,00) |
| A REPORTER PAGE 3 | | 14 051,18 |
| | | 16 765,00 |

LA CARAMBOLE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 2013
(avec comparaison du budget 2013)

Page 3

| | | Budget |
|--|-------------|-------------------|
| REPORT DE LA PAGE 2 | | 12 530,58 |
| HONORAIRES/PRESTATIONS SERVICES | | |
| Afranchissements | 28,00 | |
| Frais bancaires et postaux | 75,80 | |
| Téléphone et internet | 1 809,65 | |
| Frais de sorties | 5 104,60 | |
| Transports | 1 151,25 | |
| Frais de repas, réception, réunions | 213,45 | |
| Frais imprimés, affiches | 1 285,20 | |
| Honoraires fiduciaire et gestion | 4 996,00 | |
| | (14 663,95) | (14 525,00) |
| FRAIS ASSOCIATION | | |
| Autres frais de comité | | (996,40) |
| AMORTISSEMENTS ET DIVERS | | |
| Amortissement matériel informatique | | - |
| | | (300,00) |
| PERTE DE L'EXERCICE | | (3 129,77) |
| | | 0,00 |

RAPPORTS FINANCIERS

MAISON DE QUARTIER / D'AÏRE - LE LIGNON

Ch. Nicolas-Bogueref 12 bis
CH - 1219 Aïre
Tél. 022 / 970 06 90
Fax. 022 / 970 06 91



La Carambole
Place du Lignon 1
Tél. 022 / 796 42 67
Fax. 022 / 796 43 37

Rapport du trésorier

Mesdames et Messieurs,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport financier de l'année 2013 pour la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon.

L'exercice 2013 voit les comptes de l'association MQAL divisés en 2 centres d'activités : Maison de Quartier d'Aïre (AIR) et La Carambole (CRB). Chacun de ces comptes reste indépendant de l'autre.

L'exercice 2013 se solde par un déficit comptable de **CHF 9'396,95**

Ce déficit se ventile comme suit :

CHF 6'267,18 de déficit provenant de la MQ Aïre (AIR)
CHF 3'129,77 de déficit provenant de La Carambole (CRB)

Le déficit de la Carambole est couvert par le capital.

Le capital de l'association (AIR et CRB) au 31 décembre 2012 est de **CHF 39'965,25** qui est composé :

CHF 28'536,98 de capital pour la MQ Aïre (AIR)
CHF 11'428,27 de capital pour La Carambole (CRB)

Je remercie le personnel d'animation, administratif et technique de la MQAL, le comptable, M. Bernard METRAILLER, ainsi que le Comité de gestion pour leur précieuse collaboration. Je profite ici pour saluer leur dévouement, leur persévérance dans leur travail et leurs efforts entrepris en faveur de l'ensemble de la population du quartier et le maintien de sa cohésion sociale.

Je tiens également à remercier la FASE, les autorités cantonales et communales pour leurs participations indispensables.

Tout en restant à votre entière disposition pour d'éventuelles questions, je vous prie d'agréer, Mesdames et Messieurs, mes salutations les meilleures.

Pour la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon :

Memet Korkmaz
Trésorier de la MQAL

MAISON DE QUARTIER / D'AÏRE - LE LIGNON

Ch. Nicolas-Bogueret 12 bis
CH - 1219 Aire
Tél. 022 / 970 06 90
Fax. 022 / 970 06 91



La Carambole
Place du Lignon 1
Tél. 022 / 796 42 67
Fax. 022 / 796 43 37

VERIFICATION DES COMPTES 2013 de la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon (MQ Aire et la Carambole)

Mesdames, Messieurs,

En vertu du mandat qui nous a été confié lors de la dernière Assemblée générale statutaire, nous nous sommes rendus à la Maison de Quartier d'Aïre – Le Lignon en présence de M. Nicolas Varcher, animateur à la MQAL, M. Miguel Sanchez, animateur à la Carambole, et de M. Bernard Metrailler, comptable.

Nous avons procédé à un pointage des pièces et des documents qui nous ont été présentés. Nous nous sommes assurés de la concordance des écritures du bilan et du compte de pertes et profits.

Nous prions donc l'Assemblée générale d'approuver les comptes 2013, présentant un déficit de **CHF 9'396,95** (CHF 6'267,18 de déficit pour la MQ Aire et CHF 3'129,77 de déficit pour La Carambole) et d'en donner décharge au trésorier.

Les vérificateurs :

M. Albert Menetrey

M. Ghirmaleoul Nemariam

Aïre, le 27 février 2014.

BILAN ET PERSPECTIVES

DE LA POLITIQUE D'ANIMATION À L'ACTION

Les tableaux suivants proposent une lecture synoptique et générale de l'action d'animation de la MQAL.

Cette présentation décline les missions cadres de la FASE, ainsi que les objectifs généraux de la MQAL dans une mise en évidence qui les relie aux actions concrètes (activités). Cette mise en regard des choix d'actions dans un cadre d'intentions données représente finalement le projet de la MQAL dans son souci d'ajustement et de réponse la plus adéquate possible aux besoins de la population locale et aux diverses problématiques rencontrées. Ces mêmes actions se retrouvent dans les tableaux du plan d'action de la MQAL de la convention tripartite, validés par les différents partenaires signataires de cette dernière.

Les activités génériques renvoient à la catégorisation actuellement en vigueur à la FASE :

| Groupe | Catégories d'activités |
|---------------|--|
| 1 | Accueil : accueil libre - permanence d'accueil - sport en accueil libre - ... |
| 2 | Accompagnement individuel : soutien insertion formation - petits jobs - chantiers éducatifs - ... |
| 3 | Cours / Ateliers |
| 4 | Présence quartier / Commune |
| 5 | Action culturelles et collectives Concerts - expositions - fêtes - repas communautaires - tournois/sport - discos - ... |
| 6 | Centres aérés |
| 7 | Journées aérées |
| 8 | Camps / Sorties |
| 9 | Support Administration générale - réunions internes - réseaux professionnels - logistique - formation - ... |

SECTEUR ENFANTS (4-11 ANS)

| Mission Cadre Afin de : | Objectifs généraux cadres Développer une action pour : | Objectifs généraux de la MQAL En | Exemples variables d'activités et d'actions à titre explicatif. A travers : (par le biais de) |
|--|---|---|---|
| FAVORISER LE DEVELOPPEMENT PERSONNEL <i>(Dimension de la personne, de son rapport à elle-même)</i> | Eveiller à la culture, à la connaissance | Apprenant aux enfants à respecter leur environnement | Accueil périscolaire à l'année et pendant les petites vacances (gr. 1) Mercredis aérés (gr. 7) Centres aérés (gr. 6) |
| | Donner du sens au temps libre | Gardant un accueil pédagogiquement complémentaire à l'école et à la famille | Accueil hebdomadaire général (gr. 1) Mercredis aérés (gr. 7) |
| | | Favorisant la créativité, l'expression, l'apprentissage d'une technique | Accueils (gr. 1) Activités neige : ski (gr.6/7) Mercredis aérés (gr. 7) |
| | | Invitant au contact avec la nature, sortant du quartier et découvrant notre environnement | Vacances scolaires: février, Pâques, été, automne (gr. 6) Mercredis aérés/neige (gr. 7) |
| | | Faisant découvrir les activités neige | Mercredis de neige (gr. 7) Centre aéré de février (gr. 6) |
| | Contribuer au bien-être, à l'épanouissement personnel | Apprenant aux enfants à respecter les autres et à se respecter eux-mêmes | Toutes les activités |
| | Développer l'autonomie | Développant la vie en groupe | Toutes les activités |
| | | Développant la responsabilité Informant et soutenant les parents | Accueil périscolaire (gr. 1) Mercredis aérés (gr. 7) Centres aérés (gr. 6) |

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>FAVORISER L'INTEGRATION <i>(Empêcher que des situations dangereuses ou des états de fragilité s'aggravent)</i></p> | <p>Favoriser l'insertion</p> | <p>Aidant les enfants à passer de l'enfance à l'adolescence</p> <p>Favorisant le passage des préadolescents fréquentant le secteur enfants vers les activités pour adolescents</p> | <p>Réunions avec les parents</p> <p>Relais entre personnes et institutions</p> <p>Rencontres avec les autres partenaires, les écoles, etc.</p> |
| <p>MAINTENIR LE LIEN SOCIAL ET PREVENIR L'EXCLUSION <i>(Dimension du lien de la personne à la société)</i></p> | <p>Socialiser</p> | <p>Mettant en lien jeunes et adultes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • par des moments de fêtes • par la collaboration avec d'autres partenaires du quartier • par l'organisation et la participation à des moments de rencontres | <p>Fêtes des enfants (gr. 5)</p> <p>Manifestations (gr. 5) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promotions • Fête vos jeux • Escalade • Noël • Intergénérationnelles • Fête fin d'année • Rencontres avec les parents |
| | <p>Ouvrir des espaces culturels et communautaires</p> | <p>Développant l'animation du quartier par l'amélioration des espaces d'accueil réservés aux enfants</p> <p>Travaillant à la gestion des conflits</p> | <p>Aménagement de l'espace d'accueil intérieur et extérieur</p> <p>Actions de médiation entre les usagers</p> |

SECTEUR ADOS (12 – 18 ANS)

| Mission Cadre Afin de : | Objectifs généraux cadres Développer une action pour : | Objectifs généraux de la MQAL En | Exemples variables d'activités et d'actions à titre explicatif. A travers : (par le biais de) |
|--|---|---|--|
| FAVORISER LE DEVELOPPEMENT PERSONNEL <i>(Dimension de la personne, de son rapport à elle-même)</i> | Donner du sens au temps libre, contribuer au bien-être, à l'épanouissement personnel | Offrant un lieu accueillant, d'écoute, de parole et de loisirs | Accueil (gr 8) 24h/sem |
| | | Favorisant la créativité, l'expression | Cours et ateliers : (gr 5) Soirées micro libre "Open Mic" (gr 5) |
| | | Maintenant la santé, activité sportive et de groupe | Sports en salle : foot ; parkour, zumba, kinball (gr 7) |
| | | Organisant des tournois et en offrant un espace de jeux moderne | Jeux électroniques (console de jeu, Internet) Découvertes de jeux de société Baby-foot, ping pong, ... |
| | | Invitant au contact avec la nature | Sorties nature / évasion / glisse (gr 3) |
| | | Proposant la participation à des manifestations sportives extérieures | Tournoi foot (gr 6) |
| | | Offrant une ouverture pendant les vacances | Camp de ski de février : (gr 8) Ouvertures de Pâques (gr 8) Collaboration au projet d'ouverture commune sur la période de Noël (gr 7) Ouverture et camp été sur 4 semaines (gr 2-8) |
| | Eveiller à la culture, à la connaissance | Organisant des soirées à thème : | projection de films, soirées « Quizz », forums/débats (gr 8) Des soirées discos et concerts |

| | | | |
|--|---|---|---|
| | Développer l'autonomie, la responsabilité, la solidarité | Invitant les usagers à participer à la construction de conditions de confiance, de confort et de sécurité pour tous | Règles communes discutées appliquées et/ou expliquées à tous au quotidien (gr 8) |
| FAVORISER L'INTEGRATION <i>(Empêcher que des situations dangereuses ou des états de fragilité s'aggravent)</i> | Agir auprès des usagers en difficulté ou en risque de l'être | <p>Offrant un soutien aux jeunes fragilisés</p> <p>Apportant un espace d'étude adapté pour les enfants qui en ont besoin.</p> <p>Etant en lien avec les jeunes en situation précaire ou de rupture et maintenant le contact, le dialogue</p> <p>Redonnant confiance en soi</p> <p>Faisant des relais entre les jeunes et les institutions ressources</p> <p>Soutenant, orientant les usagers dans leur recherche d'emploi</p> | <p>Suivi personnalisé de certains jeunes et travail en réseau social pour le règlement de leur problématique ou difficulté (gr 8)</p> <p>Espace aux devoirs: Jeudi de 16h à 17h15 Elèves de 5P / 6P.</p> <p>Des contacts et discussions régulières lors des accueils libres.</p> <p>Collaboration avec le Service de la jeunesse, de l'emploi et de la vie sociale de la commune de Vernier, avec les TSHM du quartier, le service social de la commune, ...</p> <p>Une aide ponctuelle en fonction des demandes et des besoins.</p> |
| | Favoriser l'insertion | Faisant le relais entre personnes et institutions | <p>Interventions ciblées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ateliers filles "jeudis créatifs" • réunions avec les parents • réunions avec les partenaires de terrain (JR, TSHM, secteur enfants MQAL, écoles, C.O., ...) <p>Rencontre entre L'Atelier et une classe du Cycle d'Orientation</p> |

| | | | |
|--|--|---|---|
| MAINTENIR LE LIEN SOCIAL PREVENIR L'EXCLUSION <i>(Dimension du lien de la personne à la société)</i> | Créer et entretenir le lien social, lutter contre l'isolement | <p>Créant, stimulant des occasions de rencontres, d'échanges, de liens</p> <p>Développant le lien intergénérationnel (gr 7)</p> <p>Offrant du travail (petits boulots) aux jeunes de la Carambole (gr 8)</p> | <p>Engagement de travail et de participation aux événements MQAL (soirées, rencontres).</p> <p>Des ateliers destinés aux seniors avec la participation active des jeunes et vice-versa.</p> <p>Engagements lors des diverses actions/événements organisés sur le quartier (VSR, fête des promotions, fête de l'escalade, ...)</p> |
| | <i>Socialiser</i> | <p>Sensibilisant au cadre, aux règles de vie, en invitant les jeunes à réfléchir et se questionner sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • leur condition de jeunes • leur rapport à la Carambole, à ses règles et à son projet <p>Invitant les jeunes à l'élaboration et à la participation de la mise en œuvre du programme Carambole</p> <p>Mettant en lien jeunes et adultes</p> <p>Travaillant à la gestion des conflits</p> <p>Outillant les jeunes pour des rapports sociaux dignes, respectueux et tolérants</p> | <p>Discussion et suivi du respect du cadre propre au lieu</p> <p>La pratique de forums</p> <p>La relation de partenariat : jeunes-Carambole-parents</p> <p>Actions de médiation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • violences • incivilités <p>usagers-usagers, usagers-équipe, usagers-cité (gr 7)</p> |

SECTEUR ASSOCIATIF ET COMMUNAUTAIRE

| Mission Cadre | Objectifs généraux cadres | Objectifs généraux de la MQAL | Exemples variables d'activités et d'actions à titre explicatif. |
|---|---|--|---|
| Afin de : | Développer une action pour : | En | A travers : (par le biais de) |
| <p>Maintenir le lien social Prévenir l'exclusion <i>(Dimension du lien de la personne à la société)</i></p> | <p>Créer et entretenir le lien social, lutter contre l'isolement</p> | <p>Favorisant la rencontre</p> <p>Promouvant l'expression culturelle</p> <p>Collaborant avec les associations</p> <p>En favorisant l'insertion professionnelle</p> <p>Contribuant à l'intégration des diverses populations en reconnaissant le droit à la différence</p> | <p>Activités culturelles et fêtes :</p> <p>Fête du quartier et des associations (gr. 5)</p> <p>Du personnel (gr. 5)</p> <p>Enfants et 3ème âge (gr. 5)</p> <p>Echanges : Cycle / L'atelier</p> <p>Groupe jardins</p> <p>Cours de français Camarada</p> <p>Accueil de stagiaires (gr. 2)</p> |
| | <p>Promouvoir l'ouverture à la différence, aux autres cultures</p> | <p>Créant et soutenant des réseaux de contacts avec les habitants</p> | <p>Les repas de quartier à thèmes (gr. 5)</p> |
| | <p>Ouvrir des espaces culturels et communautaires</p> | <p>Créant un espace et des moments adéquats au dialogue et à l'écoute</p> | <p>Interventions ponctuelles de médiation et de résolution de conflits</p> |
| | | <p>Développant et encourageant le groupe des jardiniers</p> | <p>Gestion de l'offre et de la demande des places, réglementation, régulation des usages, ... (gr. 5)</p> |

| | | | |
|---|---|--|---|
| | Entretien et renforcer la communication | Développant les outils de communication de promotion et d'information associative et communautaire | Site Internet (gr. 1) Espace informatique Plaquettes Invitations Affiches / flyers etc. |
| Favoriser la citoyenneté, l'action associative <i>(Dimension de l'engagement pour le collectif)</i> | Favoriser l'engagement, la militance, la participation, la citoyenneté, l'action communautaire Soutenir des projets associatifs Favoriser et développer la vie associative et le fonctionnement de la MQAL | Participant aux groupes de réflexion FASE – Commune – Citoyens Développant des projets avec les habitants Participant à la Plateforme des Associations et Groupements d'Aire-Le Lignon (PLATAL) Recrutant de nouveaux membres Appliquant le projet institutionnel de la MQAL | |

PERSPECTIVES 2014 ET ORGANISATION DE L'ACTION

Maison de Quartier d'Aire

Permanence informatique

Mise en place d'une permanence informatique hebdomadaire, chaque jeudi de 14h à 16h.

Mise en place d'un espace Maman-Enfants

Tous les mardis de 16h à 18h30, dans le but de créer un espace de rencontre, d'échanges et d'entraide entre les mamans du quartier.

Réflexion sur le Centre Aéré d'été

En collaboration avec les autres Maisons de Quartier de Vernier, mener une réflexion sur cette formule d'accueil durant l'été.

Développement du secteur pré-ados

Continuer à développer les activités "testées" en 2013 (mini camps d'été et week-end) en les pérennisant.

Réflexions autour du modèle Harmos

Quel accueil offrirons-nous lors de l'entrée en vigueur du nouvel horaire scolaire ?

Maison des Jeunes - La Carambole

Projet CyberLignon 2014

Le projet CyberLignon se poursuivra avec quelques nouveautés et une place supplémentaire pour mieux accueillir les usagers

Voyage et évasion

Un projet de voyage est en cours pour faire suite au camp d'été organisé en 2013.

Collaboration avec les travailleurs sociaux hors mur

Un projet est en gestation. L'idée étant d'organiser des week-ends avec les jeunes de 17 et 18 ans afin d'assurer une continuité dans leur prise en charge après leur passage à la Carambole.

Orientation « tout public »

Continuer dans l'optique d'ouverture « tout public » en offrant des activités ponctuelles à destination de l'ensemble.

Les activités prévues sont reprises en détail (groupe par groupe) pour un aperçu plus quantitatif correspondant au cadre de décompte et de répartition des ressources (humaines, financières et infrastructurelles).

SECTEUR ENFANTS (4-11 ANS)

| Groupe 1 Accueil | | |
|--------------------------|--|---|
| Accueil général | Accueil de 26,5h hebdomadaires sur inscription ou non, pédagogiquement complémentaires à l'école et à la famille | En période scolaire du lundi au vendredi |
| Accueil périscolaire | Activités socio-éducatives destinées prioritairement aux 4-12 ans. | En période scolaire : 14h hebdo (lu-ma-je-ve 16h-18h30, me 14h-18h) |
| Accueil Petites vacances | Février : accueil libre 4 – 12 ans Pâques : accueil libre 4 – 12 ans | lu – ve (14h – 18h) 5 jours (14h – 18h) |

| Groupe 2 Accompagnement individuel | | |
|------------------------------------|--|-------------------------------|
| Petits jobs | | Durant l'année, selon besoin |
| Stagiaires | | Durant l'année, selon demande |

| Groupe 5 Actions culturelles et collectives | | |
|---|---|--|
| Fêtes des enfants et manifestations | Escalade Noël Promotions Fête vos jeux Fête fin d'année Caisses à savon Intergénérationnelles etc. | |
| Réflexion | Changement des horaires scolaires | |

| Groupe 6 Centres aérés | | |
|-------------------------------|--|--|
| Centre aéré de février | 32 enf/sem : 6 – 12 ans à St-Cergue | lu – ve (8h à 18h) |
| Centre aéré d'été | 56 enf/sem : 4 – 12 ans au parc des Evaux. Enfants de la commune de Vernier, de Bernex et environs | Juillet lu – je (7h30 – 18h) ve (7h30 – 17h) |
| Centre aéré d'automne | 20 enf/sem : 4 – 12 ans | lu – ve (8h à 17h) |

| Groupe 7 Journées aérées | | |
|---------------------------------|---|--|
| Mercredis aérés à la MQAL | 21 enf/jour : 4 – 12 ans, sur inscription Développer la vie de groupe Accueil entre autres d'enfants à comportements difficiles Entretiens individuels avec les parents Echange, suivi avec les différents partenaires afin d'agir d'une manière cohérente vis-à-vis de l'enfant | Durant les périodes scolaires me (8h – 18h). |
| Mercredis de neige | 40 enf/sem : 6 – 12ans à St-Cergue | 4 mercredis d'hiver (8h – 18h) |

| Groupe 1 Accueil | | |
|--------------------------|---|---|
| Accueil général | Accueil : ouverture maximum avec un ou deux animateurs présents et deux moniteurs. | En période scolaire ma 17h15 – 21h15 me 14h30 – 18h45 je 18h – 20h30 ve 17h – 22h15 |
| | Accueil préados à la MQAL | ve 17h-21h |
| Accueil petites vacances | Pâques 4 jours Automne 5 jours | Sorties diverses Accueil selon horaire général |
| Accueil vacances d'été | Juillet 2 semaines Août 1 semaine | Accueil et sorties "spontanées" Accueil (1 semaine) |

| Groupe 2 Accompagnement individuel | | |
|--|--------------------------------|--|
| Ateliers | sur inscription, 8 – 10 jeunes | 1x par semaine |
| Encadrement pré professionnel (petits boulots): | jeunes fréquentant le centre | 27 avril 2013 10-11-12 Octobre 2013 |
| • Tremplin VSR à la Carambole | occasionnels | |
| • Vernier Sur Rock | occasionnels | |
| • Travaux d'aménagement intérieurs | occasionnels | |
| • Distribution de tous-ménages (info MQAL) | 4 jeunes fréquentant le centre | |
| • Cours d'informatique "Cyberlignon" | occasionnels | Journées ponctuelles durant l'année |
| • Diverses fêtes de quartier (promotions, escalade) | | |
| • Distribution de flyers | | |

| Groupe 4 Présence quartier | | |
|--|--|-----------------|
| Salle de sport | Foot, préparation au Parcours, sports divers | 2x par semaine |
| Fête de la MQAL | jeunes collaborateurs en encadrement | 1 w-e par an |
| Repas communautaires et intergénérationnels | | 1 x par semaine |
| Engagement de travail et de participation aux événements MQAL (soirées, rencontres) | selon demande | |
| Actions de médiation : | Interventions ponctuelles de médiation et de résolutions de conflits | |
| <ul style="list-style-type: none"> • violence • incivilités | | |

| Groupe 5 Actions culturelles et collectives | | |
|---|----------------------------------|----------------------------|
| Discos | Dates et fréquences à déterminer | (sur ouvertures d'accueil) |
| Participation à des événements festifs et culturels extérieurs | Selon programme | (sur ouvertures d'accueil) |
| Soirées à thème / débats | Selon programme | (sur ouvertures d'accueil) |

| Groupe 7 Journées aérées | | |
|--|------------------------|---------------------------|
| Sorties nature / évasion / glisse | Environ 2 samedis/mois | 10h – 18h, 12 jeunes max. |

| Groupe 8 Camps / Sorties | | |
|--|-----------------|----------------------------|
| Camp de février | 5 jours | |
| Camp d'été | 5 jours | |
| Tournois (foot, pétanque, ...) Accompagnement spectacles / ciné/ piscine / patinoire / autres | Selon programme | (sur ouvertures d'accueil) |

Accueil / prévention : modalités

| Versus éducatif | | |
|---|---|--|
| Contacts, régulation | Individuel : selon protocole en vigueur Collectif : selon activités | Possibilité hors accueil |
| Prévention violence | Accompagnement individualisé de certains jeunes | hors accueil |
| La relation partenaire : Jeune-Carambole-Parents | Invitation aux parents Contacts parents: téléphone, visites, entretiens | |
| Versus ludique | | |
| Tournois de jeux de société, électroniques, baby-foot, ping pong | selon programme | |
| Versus sportif | | |
| sport d'extérieur sport d'intérieur | Initiation et pratique de sports collectifs: football, Parkour, Kinball, basket-ball, ... | 2,5h/sem. à la salle de gym les mercredis et vendredis |
| Versus professionnel / social | | |
| Collaboration avec le Service de la jeunesse, de l'emploi et de la vie sociale de la commune de Vernier, les TSHM du quartier, écoles, C.O. | | |
| Suivi personnalisé de certains jeunes et travail en réseau social pour le règlement de leur problématique ou difficulté. | Accompagnement en cas de besoin | Hors accueil |
| Aide individuelle pendant l'accueil. | | |

SECTEUR ASSOCIATIF ET COMMUNAUTAIRE

| Groupe 1 Accueil tous publics | | |
|---|--|-------------------------------|
| Information-prestations | Secrétariat social : renseignements divers, locations, prêts matériel, services administratifs, interface usagers | ma – ve (après-midi). |
| Présence parents | Présence parentale admise pendant les activités périscolaires | lu – ve (16h – 18h30) |
| Accueil informel | | lu – ma – je – ve (14h – 18h) |
| Animation et régulation des espaces devant la MQAL | Présence des animateurs avec toutes populations | interventions ponctuelles |
| Nouveaux projets | Soutien et appui à la réalisation de projets venant d’habitants du quartier | selon demandes |
| Développement réseaux | Participation/appui aux réseaux existants ou à créer | selon besoins |

| Groupe 2 Accompagnement individuel | | |
|------------------------------------|---------------|----------------|
| Accueil de stagiaires | Selon demande | Durant l’année |

| Groupe 4 Présence quartier / commune | | |
|---|---|----------------|
| Immersion quartier / Réseaux | Coordination des travailleurs sociaux Rencontre Inter-centres Réseaux Ecoles Réseau LLVV | Durant l’année |
| Comité de la Plateforme des associations | Association faitière regroupant diverses associations du quartier, la MQAL est membre du comité | |

REMERCIEMENTS

Nous remercions chaleureusement les personnes, groupements, associations et institutions qui, tout au long de l'année 2013, nous ont apporté leur aide, leur collaboration et l'adhésion enthousiaste aux activités de notre Maison de Quartier :

- Les usagers de la Maison de Quartier
- Les habitants, groupements et associations d'Aïre et du Lignon
- Les membres de l'association de la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon
- Les bénévoles qui nous aident sur certaines activités
- Les centres d'animation de la commune de Vernier
- Les institutions partenaires de la Coordination des Travailleurs sociaux du Lignon et du travail en réseau, ainsi que les participants aux différents réseaux
- La Fondation Cap Loisirs
- Le Conseil administratif de la Ville de Vernier
- Le Conseil municipal de la Ville de Vernier
- Le SCOS, le Service de la culture, le Service des agents de police municipale et les Services techniques de la Ville de Vernier
- La Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe)
- La Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR)
- Les vérificateurs des comptes
- Le comptable de la MQAL (Alcantar SA)
- Les intervenantes et intervenants des cours et ateliers
- Les nettoyeuses
- L'agent de maintenance
- La cuisinière des mercredis aérés
- Les monitrices et moniteurs
- Les secrétaires
- Les animatrices et animateurs

Que tous reçoivent ici l'expression de la gratitude et les messages cordiaux du Comité de gestion de la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon.

AVEC LE SOUTIEN DE :

VERNIER 
Une Ville pas Commune


fase
réseau cohésion


FCLR
FÉDÉRATION DES CENTRES
DE LOISIRS ET DE RENCONTRES